



International Commission of Agricultural Engineering

اللجنة الدولية للهندسة القروية

[www.cigr.org](http://www.cigr.org)

# نشرة إخبارية

## Newsletter

النشرة الإخبارية للجنة الدولية للهندسة القروية (CIGR) عدد 73

يناير 2006

الموقع على الإنترنت: [www.cigr.org](http://www.cigr.org)

### المحتويات:

أخبار اللجنة الدولية للهندسة القروية

2

أخبار الجمعيات الجهوية والوطنية

5

أخبار الأقسام والمجموعات العاملة

8

الأنشطة المنظمة برعاية من اللجنة الدولية للهندسة القروية

13

أنشطة الشعب الجهوية التابعة للجنة الدولية للهندسة القروية

14

الأنشطة المنظمة برعاية مشتركة مع اللجنة الدولية للهندسة القروية

15

أنشطة متنوعة

17

منشورات

19

## أخبار اللجنة الدولية للهندسة القروية من ألمانيا إلى اليابان: كتابة اللجنة الدولية للهندسة القروية تتحرك

### تطلعات ومراجعات

العام على هذا الدعم. كما نجد من واجبنا تقديم الشكر للبروفسور أسامو كيتاني على مجهوداته في إيجاد كتابة عامة جديدة.

الكاتب العام الجديد هو البروفسور الدكتور تاكاكي مايكاوا وهو على دراية تامة بالتحديات التي عليه أن يواجهها وهو يمارس المهام التي أبداع فيها الكتاب العامون السابقون. فوضعه الأكاديمي ضمانة للجودة والتقاني في تحقيق مهامه بامتياز وودية. وبمناسبة تسلمه مهامه الجديدة نرحب به بحرارة ونتمنى له تحقيق الأفضل في المستقبل. فباسم اللجنة الدولية للهندسة القروية وأعضائها عبر العالم وباسمي شخصيا أشكره وأهنئه على قبول هذه المهمة المليئة بالتحديات وأقدم له تعاوني التام.

سيكون انتقال مقر الكتابة العامة إلى تسوكوبا هذا الربيع مناسبة لحدث احتفالي وعقد منتدى يوم 27 مارس كما أعلن عن ذلك في هذه النشرة. نرحب بكم جميعا للمشاركة والحضور على شرف كل الذين قدموا خدماتهم والذين سيقدمونها للجنة الدولية للهندسة القروية.

لويس سانطوس بيريرا

رئيس اللجنة الدولية للهندسة القروية 2005 – 2006

### مراجعة لثمان سنوات ككاتب عام بيون

اللجنة الدولية للهندسة القروية هي جمعية تضم الجمعيات الجهوية والوطنية في الهندسة القروية. وحيث أن الأعضاء هم جمعيات وليسوا أفرادا فإن مهام الكاتب العام في تسيير المنظمة تختلف تماما عن إدارة الجمعيات الأعضاء باللجنة الدولية للهندسة القروية. فالخدمات يجب أن تتوجه إلى دعم المنظمات الأعضاء. وقد يخفى على العديد من الأشخاص الذين يرغبون في الانضمام للجنة الدولية للهندسة القروية كجمعية عالمية للهندسة القروية أنهم يصبحون أعضاء بها بمجرد انضمام جمعياتهم الوطنية. وقد وردت على الكتابة العامة العديد من الأسئلة حول هذا الموضوع وحول الجمعيات المنضوية تحت لواء اللجنة الدولية للهندسة القروية وكذا أصحاب العضوية طويلة الأمد وكذا حول ماهية الفوائد التي يحصلون عليها من عضوية اللجنة الدولية للهندسة القروية وكيف تعود تكاليف العضوية بالنفع على الجمعيات الوطنية وأعضائها. وعدا عن كون هذه الأسئلة غير مناسبة من مهنيين ينتمون إلى المجتمع الدولي فإن على المتسائلين أن يعرفوا الجواب بأنفسهم لأن لهم مصلحة مؤكدة في وجود ممثل لمهنتهم على أعلى مستوى ممكن. إن اللجنة الدولية للهندسة القروية هي إطار لأعضاء من جميع أنحاء العالم بطورون فيه أفكارهم وأنشطتهم. هذا النوع من الأسئلة يبين توقعات الناس حول مسؤوليات ودور الكاتب العام للجنة.

موضوع العضوية هو موضوع مفصلي في تسيير اللجنة الدولية للهندسة القروية. فعلى مدى السنوات الثمانية الماضية نجحت اللجنة الدولية للهندسة القروية في هذا الخصوص

هلت سنة 2006 وفي جعبتها تغيرات كبيرة للجنة الدولية للهندسة القروية؛ فقد انتقل مقر الكتابة العامة من بون بألمانيا إلى تسوكوبا باليابان حيث سيسلم الكاتب العام السيد بيتر شولز لامرزم مهامه إلى زميل وصديق آخر هو البروفسور تاكاكي مايكاوا. ويعد هذا آخر عدد من النشرة الإخبارية يتم تحريره من بون. لا يجب إذن أن ننسى تقديم الشكر والتمنيات.

لقد شغل بيتر شولز لامرزم منصب الكاتب العام لمدة 8 سنوات. إنه إنجاز رائع لأنه حمل هذه المسؤولية بالتوازي مع مهامه الأخرى الثقيلة من تدريس وبحث كبروفسور بجامعة بون. وبناء على خبرتي المحدودة كرئيس أعلم أنه من الصعب جدا أحيانا أن تحقق توازنا بين المسؤوليات الأكاديمية ومتطلبات جمعيتنا. وقد نجح بيتر في تحقيق هذا التوازن نجاحا باهرا. فليس من السهل الإشراف على النشر المنظم للنشرة وتوزيعها عبر العالم وتحديث الموقع والمحافظة على التواصل مع جميع أعضاء الجمعية والمجموعات العاملة بها، وكذا الحفاظ على الموازنة المالية الجيدة للجمعية وممارسة المهام كعضو بالمكتب المسير وأخيرا وليس آخرا الانخراط الفعال في تنظيم المؤتمر العالمي 2006. ولكن بيتر فعل ذلك كله طواعية! من هنا أجد من واجبي ومن دواعي سروري أن أقدم جزيل الشكر لبيتر باسم اللجنة الدولية للهندسة القروية وأعضائها وباسمي الخاص على ما قدمه للجنة الدولية للهندسة القروية، كما يسرني أن أهنئه على الأداء الممتاز الذي قدمه!

هناك سبب آخر يدعو للتهنئة والاعتراف بأن اللجنة الدولية للهندسة القروية مدينة له وهو أن بيتر خبير من يجد ويسير الأعوان الجيدين كفراوك بيكن ولودجر تولكسدورف الذين دعماه في مهام الكتابة العامة للجنة الدولية للهندسة القروية. لقد كان فراوك بيكن بحق كاتباً متقانياً وجيدا للجنة الدولية للهندسة القروية. وسيظل أعوان بيتر أعضاء نشطين في اللجنة الدولية للهندسة القروية يعدون للمؤتمر بشكل خاص وهم يستحقون منا في هذه اللحظة الشكر والتهاني الحارة والنجاح في أنشطتهم المهنية في المستقبل.



البروفسور  
لويس سانطوس بيريرا

لقد حظيت الكتابة العامة بدعم الحكومة الألمانية على مدى السنوات الثمانية الماضية مما جعل من الممكن تخفيض نفقات اللجنة الدولية للهندسة القروية مقارنة مع الجمعيات المماثلة أو حتى جمعيات

جهوية ووطنية. إضافة إلى توسيع الاستفادة من جمعيتنا لفائدة العديد من المهنيين عبر العالم، هذا الدعم شك عنوانا لتضامن عدة دول غنية وعدة أفراد لا تعلمهم عبر العالم. فهي تشكل ضمانة لاستمرار اللجنة الدولية للهندسة القروية والخدمات التي تقدمها جمعيتنا والتي نسعى إلى الرفع منها في المستقبل. وإثناء، ونحن مفعمون بالأمل، نقدم باسم اللجنة الدولية للهندسة القروية وأعضائها وباسمي شخصيا خالص الشكر للكاتب

إلى اللغتين العربية والصينية بفضل مجهودات الدكتور رينجي دونغ والبروفسور برطالي الذين كان لهما الفضل في انتشار خدمات اللجنة الدولية للهندسة القروية.

تعتبر الجريدة الإلكترونية هي الأخرى محطة لافتة وقصة نجاح حقيقية. وهي من بنات أفكار البروفسور ستوت، وأذكر أنه بدايات فترة تسلمي لمهمة الكتابة العامة واجه مهمة شاقة في إقناع المكتب المسير بدعمه في وقت كانت فيه الجرائد الإلكترونية مجهولة تماما في حقل الهندسة القروية مما صعب استيعاب الفكرة. الآن يكاد يتفق الجميع على أن الجريدة الإلكترونية قد أصبحت أداة مهمة للتواصل، حيث أنها توفر للأعضاء جريدة سهلة المنال ومجانية وذات جودة عالية كنتيجة للتفتيح الذي يجريه أعضاء اللجنة الدولية للهندسة القروية.

ترجع الكفاءة التقنية التي تحظى بها اللجنة الدولية للهندسة القروية إلى الأقسام التقنية التي تمثل الأنشطة المهنية والاحترافية للمهندسين القرويين. إلا أن التواصل بين الأقسام التقنية والكتابة العامة والمساهمين في الأقسام كان في الغالب دون المستوى المطلوب. فبعض الأقسام فقط كان لهم نشاط واضح، وأنا أشكرهم كثيرا لأنهم ساهموا في الحفاظ على نشاط اللجنة الدولية للهندسة القروية وهي الجمعية ذات الصيت العالي في مجال الأبحاث والهندسة. أما الآخرون فقد فشلوا في الوفاء بالتزاماتهم وكانوا بذلك عائقا أمام تطور اللجنة الدولية للهندسة القروية كمنظمة مهنية. وأنا إذ أشير إلى هذه النقائص، أشدد على أن القليل فقط من الناس عبر العالم قادرون بالفعل على إدارة قسم تقني بشكل فعال بأنشطته الدولية رغم الجداول الزمنية الدقيقة والتمويل المحدود. إضافة إلى أن تسيير قسم دولي أكثر تطبا من تسيير قسم وطني أو إقليمي لانعدام بنيات تقليدية كما هو الشأن بالنسبة للجمعيات الوطنية ذات مجموعات العمل المحكمة التنظيم وفرق المهام. لذلك فقد أعاد الرئيس بيريرا تحديد مهام الأقسام بوضوح كان يفنر إليه النظام الأساسي للجنة الدولية للهندسة القروية.

لقد ظهر دعم غير متوقع استجابة للطلب المتزايد في الإدارة مع تطور تكنولوجيا الاتصالات مثل الشبكة العالمية والبريد الإلكتروني وتبادل الوثائق. فالقدرة على الاتصال بالمنظمات والأفراد عبر العالم مباشرة ودون تأخير تشكل دعما كبيرا لمنظمة عالمية بحجم اللجنة الدولية للهندسة القروية.

في فترة مزاولتي لمهام الكتابة العامة تولى رئاسة اللجنة الدولية للهندسة القروية مهنيون من مناطق مختلفة من العالم وحققتنا نجاحا في الاستمرار في هذا النهج عبر الاتفاق حول منح الرئاسة لشخص من أمريكا اللاتينية. فدور الرؤساء لم يقتصر فقط على تقوية علاقة اللجنة الدولية للهندسة القروية بالجمعيات المحلية لبلدانهم، بل وسعوا أيضا شبكة اللجنة في بلدانهم وحتى قاراتهم. وهكذا توسعت اللجنة الدولية للهندسة القروية في السنوات الثمانية الماضية بشكل لم يسبق له مثيل.

اللجنة الدولية للهندسة القروية هي جمعية عالمية تهتم بالهندسة القروية: وخلال فترة عملي ككاتب عام لاحظت رغبة الجمعيات والأفراد الأعضاء في تمثيل فعال لمهنتهم وفي أن تعاد هيكل اللجنة الدولية للهندسة القروية كجمعية علمية ومهنية عالمية. هذا يشير إلى أن الهندسة القروية أصبحت مهنة عالمية ومما يؤكد ذلك التقدير الذي أناله من

بامتياز. حيث ارتفع عدد الجمعيات الجهوية والوطنية التي انضمت للجنة الدولية للهندسة القروية إلى أكثر من 90 جمعية. وبذلك يمكن القول إن اللجنة الدولية للهندسة القروية عرفت نموا مضطردا كمنظمة دولية تربط الوصل بين عدد أكبر من المهنيين في المجتمع الدولي. ولكن هذا الارتفاع في وتيرة العضوية انعكس بشكل خاص على زيادة المصاريف على الخدمات بموازاة مع زيادة طفيفة في الموارد المحصلة



البروفسور بيتر شولندر لأمزر

من مبالغ العضوية. وقد تمت تغطية جزء من هذه الزيادة في المصاريف بالاعتماد على المدخرات، إلا أنه يجب علينا أن ندرك ضرورة تدعيم الأساس المالي للجنة الدولية للهندسة القروية في المستقبل بالحرص على أداء كامل وفي الوقت لمصاريف العضوية.

فيما يخص الجانب المالي فقد

حققت اللجنة الدولية للهندسة القروية تطورا إيجابيا خلال السنوات الثمانية الماضية. فعلى عكس فترة البروفسور دايلمان الذي سبقني في تولي المنصب حيث كان هناك عجز في الميزانية فقد عرفت السنوات الثمانية التي توليت فيها مهمة الكتابة العامة فائضا يتم إيداعه في البنك للحصول على فوائد بلغت الآن حوالي 10% من إجمالي دخل اللجنة الدولية للهندسة القروية. فالميزانية المتوازنة وفائض العائدات كانا على الدوام الوسيلة الأفضل لتأمين تكاليف طباعة وتوزيع النشرة الإخبارية وكذا تكاليف الرسائل التذكيرية لأعضاء لأداء واجبات العضوية والنهوض بالأعباء المالية بصفة عامة.

#### محطات لافتة في السنوات الثمانية الماضية

بمبادرة وتطوير من الدكتور ثيو فريدريك من منظمة الأغذية والزراعة تم تأسيس الشبكة العالمية (اللجنة الدولية للهندسة القروية - منظمة الأغذية والزراعة) وتقديمها كخدمة جديدة للتواصل. فبفضل نظام المجموعة البريدية التي تم توزيعها بين الأقسام التقنية للجنة الدولية للهندسة القروية، أصبح التواصل بين أعضاء المكتب ومهنيين معنيين آخرين أسرع. وتظل هذه الأنظمة مشتغلي في التجهيزات الحاسوبية للفاو.

تم إصدار كتيب اللجنة الدولية للهندسة القروية تحت إشراف البروفسور كيتاني وقد تمت طباعة الأعداد الصادرة من قبل الجمعية الأمريكية للمهندسين القرويين. وقد بيع منها 1500 (سلسلة كاملة وأعداد منفردة وأقراص مدمجة). وقد نفذ مخزون الطباعات الأولى لبعض الأعداد ليصبح بذلك أكثر المطبوعات الصادرة عن اللجنة الدولية للهندسة القروية مبيعا. وقد تم إصدار بعض النسخ في طباعات فاخرة ووزعت على 36 مكتبة عبر العالم لجعل الكتيب في متناول الطلبة والباحثين.

فيما يخص النشرة الإخبارية فقد شهدت تطورا على مستوى توسيع قاعدة القراء. فالنسخة الفرنسية التي تصدرها الجمعية الفرنسية تسهر على ترجمتها السيدة مانشون التي أشكرها على تعاونها الدقيق والجدير بالثقة والذي شكل دعما كبيرا للكتابة العامة. وقد تم في السنوات الأخيرة تقديم ترجمة

**الكاتب العام الجديد للجنة الدولية للهندسة القروية:  
البروفسور تاكاكي مايكاوا**

في الفاتح من يناير 2006 تسلّم البروفسور تاكاكي مايكاوا من جامعة تسوكوبا باليابان مهام الكتابة العامة للجنة الدولية للهندسة القروية من سلفه البروفسور شولز لامرز.

مقر المكتب الجديد للكتابة العامة سيكون بجامعة تسوكوبا، مبنى المدرسة العليا A110 و A205 ابتداء من 27 مارس 2006. وسيتم افتتاح المقر الجديد للكتابة العامة بتسوكوبا في حفل يبدأ على الساعة 09:30 صباحا تلقى خلاله كلمة من رئيس اللجنة الدولية للهندسة القروية وخطابات تهاني يلقيها الضيوف من المكتب العلمي باليابان ونائب رئيس الجمعية اليابانية للجنة الدولية للهندسة القروية وكذا محاضرات تذكارية من البروفسور بيل ستوت والبروفسور بيتر شولز لامرز.



البروفسور تاكاكي مايكاوا

الموضوع الأساسي لهذا المنتدى التذكاري الذي سيعقد عقب الحفل الافتتاحي يتمحور حول: " الهندسة القروية المستقبلية والقضايا العالمية". سيتناول المنتدى ضرورة إيجاد مفاهيم جديدة للهندسة القروية بالنظر للضغط المتزايد للتوزيع السكاني والتدهور البيئي واستنزاف الموارد وانقراض فصائل حيوية.

**المؤتمر العالمي بون 2006**

**"الهندسة القروية من أجل عالم أفضل"**

يشرف كل من اللجنة الدولية للهندسة القروية والجمعية الأوربية للهندسة القروية وجمعية ماكس إيث للهندسة القروية التابعة لرابطة المهندسين الألمان ومنظمة الأغذية والزراعة بدعوتكم لحضور المؤتمر الذي ينظم شراكة ببون، ألمانيا، من 3 إلى 7 سبتمبر 2006. سيقدم هذا المؤتمر العالمي "المؤتمر العالمي السادس عشر للجنة الدولية للهندسة القروية" و"AgEng2006" والندوة الدولية لـ VDI-MEG حول الهندسة القروية. وكجزء من هذا المؤتمر ستنظم منظمة الأغذية والزراعة ورشة عمل تمتد على مدى يومين حول "مساهمات الهندسة القروية في حل المشاكل الفلاحية المستقبلية". بالإضافة إلى ذلك ستعقد جلسة إعدادية للندوة تحت عنوان "تكنولوجيا العمل الآلي في التجهيزات غير الطرقية" مباشرة قبل المؤتمر العالمي.

الجلسات العلمية والملصقات ولقاءات الشعبة التقنية ولقاءات مجموعات الاهتمامات الخاصة خلال المؤتمر ستهم بأخر التطورات في ميدان الهندسة القروية، وبذلك سيمثل المؤتمر العالمي السادس عشر للجنة الدولية للهندسة القروية فرصة جديدة لعلماء الهندسة القروية وممثلي مصنعي الآلات الزراعية لمناقشة التطورات الراهنة اعتمادا على وجهات نظر متعددة وإيجاد سبل جديدة لاستخدام التقدم الحاصل في ميدان الهندسة القروية في خدمة الزراعة العالمية.

العديد من الأفراد بصفتي كاتباً عاماً للجنة. هذا شرف عظيم لي وللجنة الدولية للهندسة القروية وهو دافع قوي للكتاب العاملين والرؤساء القادمين للنهوض بمهام تسيير اللجنة والكتابة العامة باعتبارها المقر الرئيسي.

في نهاية ولايتي أود أن أشكر الرؤساء الذين تعاقبوا على إدارة اللجنة طيلة هذه السنوات. وقد بذلوا جميعاً كل ما في طاقتهم لتدعيم اللجنة عبر حماسهم ومبادراتهم وعبر التعاون مع الكتابة العامة بدل إصدار الأوامر لها. أنا أؤمن هذا التعاون وقد شكّل حافزاً كبيراً لتكريس المزيد من الجهد والوقت للجنة الدولية للهندسة القروية.

أقدم شكري أيضاً لرفيقي في الكتابة العامة السيدة بيكن التي أدارت المكتب بكل تفصيلاته بصبر وحكمة خصوصاً بالنسبة للاتصالات التي كانت مفاجئة حيناً ومحبطة أحياناً والطلبات الواردة. والسيد تولكسدورف الذي يهتم بإصدار النشرة الإخبارية وبتحسين المقالات التي ترد عليها ومن مراسلينا.

كما يتوجب الامتنان لوزارة حماية المستهلك والتغذية والزراعة بالفدرالية الألمانية على دعمها للجنة الدولية للهندسة القروية طوال هذه السنوات الثمانية. هذا الدعم شكّل الأساس لإدارة الكتابة العامة بشكل مهني. الدكتور نيكلاس كان دعامة دائمة للجنة وقد ساعد في إقناع الوزارة بأهمية اللجنة الدولية للهندسة القروية. وأنا على كامل الاقتناع أن التنظيم المهني للكتابة العامة ببون والذي لم يكن ليتحقق دون الدعم المالي من الوزارة كان ملحوظاً من يعمل أو يرتبط باللجنة الدولية للهندسة القروية وحصل على ثقته كجمعية عالمية.

يتم التركيز في إدارة اللجنة الدولية للهندسة القروية على تطويرها كجمعية لها خبرة واسعة وكفاءة في التكنولوجيا. وحيث أن التكنولوجيا تعتبر جزءاً من الإنتاج الزراعي في الاقتصاديات المصنعة وغير المصنعة فهي قد أصبحت شرطاً أساسياً لإمداد مستدام بالغذاء لشعوب العالم. إن اللجنة الدولية للهندسة القروية والجمعيات المنضوية تحت لوائها في حاجة لتحديد دور التكنولوجيا وتبعاتها في المستقبل. فالأنشطة الرئيسية في الهندسة القروية لا تقف عند المكنة، بل تتعداها إلى مواضيع التكنولوجيا التي تغطيها أنشطة الأقسام التقنية للجنة الدولية للهندسة القروية. وهذا التحدي الذي يشكله تحديد تعريف واضح للمهام الرئيسية للهندسة في الإنتاج الغذائي يجب أن يظل محط اهتمام المهنيين، وإنه لتقصير في حق اللجنة الدولية للهندسة القروية كوننا لم نتمكن حتى الآن من تحديد إطار شامل للجنة الدولية للهندسة القروية. أنا أتفق مع الرئيس الشرفي السيد بيل ستوت الذي أكد دائماً على أن المهنيين في حاجة للحديث حول أهمية مهنتهم وحول مساهماتهم في الاقتصاد والرفاه العام. إن اللجنة الدولية للهندسة القروية هي الجمعية التي تمكن الأفراد والجمعيات أن تعمل وفقاً لهذه الروح وتطور مهنتنا.

بيتر شواز لامرز

الكاتب العام للجنة الدولية للهندسة القروية، 1998 إلى 2005

- ◆ المنتجات الصناعية الصاعدة.
- ◆ التسويق.
- ◆ أنظمة الخدمات.
- ◆ تتبع الآثار.
- ◆ السلامة أثناء العمل ودراسة بيئة العمل.
- ◆ تسيير المزارع والحساب والتخطيط.
- ◆ 8- أنظمة جني الفواكه والخضر.

◆ الجني المحمي.

◆ البيوت البلاستيكية.

◆ تجهيزات الأشجار المثمرة.

◆ 9- مواضيع عامة.

◆ الحاجات المشتركة للأسواق العالمية للتجهيز.

◆ تكنولوجيا تصدير الأغذية الزراعية.

تواريخ وأجال:

تقديم الملخصات	01 فبراير 2006
الإشعار بالقبول	15 مارس 2006
لائحة البحوث المتوفرة	15 أبريل 2006
تقديم البحوث كاملة	01 يونيو 2006

للمزيد من المعلومات يرجى زيارة الموقع:  
<http://www.2006cigr.org/> أو الاتصال ب: VDI-  
 MEG, GrafRecke-Strasse 84, 40239  
 Düsseldorf, Germany هاتف: +49 211 6214266،  
 فاكس: +49 211 62114177، بريد إلكتروني:  
[info@2006cigr.org](mailto:info@2006cigr.org)

بجمعه بين وجهات نظر عالمية وأوروبية وألمانية سيمكن المؤتمر العالمي السادس عشر للجنة الدولية للهندسة القروية الممثلين من إرساء اتصالات جديدة وتكثيف التعاون الدولي وتحويل مهاراتهم وخبراتهم إلى ميادين أنشطة جديدة.

ستعقد اللقاءات على الخصوص بمقر جامعة بون، وهو المقر السابق لسكن رؤساء الأساقفة وناخبي مقاطعة كولونيا، وكذا بمركز المؤتمرات الدولية - بوندزهاوس، بون، الذي يمثل المبنى السابق لبرلمان الجمهورية الفدرالية الألمانية.

ستناقش المواضيع الأساسية والفرعية التالية:

1- استعمال الأرض والمياه والبيئة.

2- الآلات والطاقة:

◆ الجرات.

◆ الحرث والبذر.

◆ التخصيب وحماية النبتة.

◆ الحصاد.

◆ تكنولوجيا العمل الآلي.

3- أنظمة المعلومات والزراعة الدقيقة.

4- تكنولوجيا تربية المواشي.

◆ البنيات.

◆ البيئة.

◆ التربية الدقيقة للمواشي.

5- المعالجة وتكنولوجيا ما بعد الحصاد والتجهيزات اللوجستية.

6- الطاقة وتكنولوجيا الإنتاج غير الغذائي.

7- هندسة الأنظمة والتسيير.

## أخبار الجمعيات الجهوية والوطنية

الزراعة تتسجم مع هذه التغيرات هي مواضيع يعكف المهندسون والمخططون والمسيريون على دراستها. وإذا كان من الواجب تحسين المردودية والمرونة في الأنظمة الزراعية فإن انعدام معطيات ثابتة يوجب إيلاء اهتمام متواصل واتخاذ إجراءات مناسبة على عدة جبهات. ومن هنا فإن تأثيرات تغير المناخ ستلعب لا محالة دورا جوهريا.

ومما لا شك فيه أن توفر معطيات موثوقة حول الأحوال المناخية والموارد المائية هو شرط أساسي في التخطيط الرشيد والتصميم وتدبير الموارد المائية. لقد تم تصميم أنظمة الري والصرف لتعمر طويلا اعتمادا على عدم تغير الظروف المناخية في المستقبل. ولكن لن يكون هذا هو الحال في السنوات القادمة بالنظر إلى الاحتماس الحراري وتأثير البيوت البلاستيكية. وعليه فمن الضروري لمصممي أنظمة شبكة المياه أن يراجعوا بانتظام معايير التصميم الهندسي والقواعد الجاري بها العمل ومخططات وخطط الطوارئ وسياسات التزويد بالمياه. جميع هذه العوامل والإكراهات تدفع أصحاب القرار إلى مراجعة نقاط الضعف والقوة في السياسات الحالية للري والصرف ومراجعة التكنولوجيا والمخططات المؤسساتية والمالية والتوجهات البحثية والسياسات المتعلقة

### مبادرات من أجل تخفيف آثار التغيرات المناخية على البيئة القروية: تعاون بين اللجنة الدولية للري والصرف والجمعية الأوروبية للمهندسين القرويين

تعتبر الزراعة نشاطا إنسانيا مرتبطا بشكل وثيق بالمناخ. فارتفاع المحصول الزراعي ارتبط منذ زمن بعيد بعوامل مناخية وإيكولوجية واقتصادية. وقد ازدهرت الزراعة الحديثة عبر تقليد الأخطار الناجمة عن هذه العوامل بالاعتماد على الزراعة واستعمال المبيدات والأسمدة والاستعاضة عن العمل اليدوي بالآلات المعتمدة على الطاقة والتحكم في الموارد الجينية.

ومن أجل فهم تأثير التغير في المناخ يجب النظر إلى مدى انعكاسه على الزراعة العالمية، فعلى المدى الطويل يعتبر التغير المناخي مشكلة إضافية على الزراعة مواجهتها للاستجابة لمتطلبات الغذاء الوطني والعالمي. إن غياب معطيات ثابتة حول كيفية تغير المناخ وكيفية جعل



البروفيسور دانييل دي راشيان

وهذا يتطلب مقارنة شاملة تعتمد على سياسة هندسة الأنظمة للتعرف على العلاقات الداخلية الضرورية.

على المستوى الأوروبي، تتم إدارة الشركة المعروفة باسم الشبكة الأوروبية للمياه من قبل مجموعة العمل الجهوي الأوروبية ERWG التابعة للجنة الدولية للري والصرف، فيما تشكل جزءاً لا يتجزأ من الشبكة العالمية (اللجنة الدولية للهندسة القروية - منظمة الأغذية والزراعة) للهندسة القروية بدعم من الجمعية الأوروبية للمهندسين القرويين.

لقد تم الاعتراف الرسمي بهذه الشركة عبر مذكرة تفاهم تحمل توقيع رئيسي المنظمين البروفسور بارت شولز عن اللجنة الدولية للري والصرف والبروفسور دانييل دي راشيان عن الجمعية الأوروبية للمهندسين القرويين في 27 يوليو 2002 وذلك خلال اللقاء 53 للمجلس التنفيذي الدولي والمؤتمر 18 للجنة الدولية للري والصرف بمونتريال، كندا.

تتمثل أهم منجزات هذا التعاون في خمس عمليات بحث على المستوى المحلي والدولي ووقائع أربع عشرة ندوة وورشاً دولياً.

#### سرد لأهم نتائج ومستخلصات الأبحاث الجهوية والدولية:

دي راشيان د. وفاسو ك. "الاستعمال المترابط للمياه السطحية والجوفية: رؤية عامة وتوقعات" الري والصرف، عدد 51، 1، 2002، ص. 1-15.

دي راشيان د. ورجب ر. وجيوردانو أ. "تأثير تغير المناخ على التعرية والتصحر في المنطقة المتوسطية الأوروبية: دور التعاون الدولي" محاضرة ملقاة خلال الندوة الدولية حول تخفيف آثار الجفاف ومنع التصحر، بليد، سلوفينيا، أبريل 2002.

شولتز ب. ودي راشيان د. "أنظمة الري والصرف: البحث والتطوير في القرن 21" الري والصرف، عدد 51، 4، 2002، ص. 311-327.

دي راشيان د. وفيدز ر. "الاحتباس الحراري وتطوير طرق الصرف: الآفاق والتحديات" الري والصرف، عدد 53، 4، 2003، ص. 215-224.

دي راشيان د. وفيدز ر. ورجب ر. وشوتر ب. "التمتية الزراعية والأمن الغذائي في ظل التقلبات المناخية" نيوميدت ن. 3، 2004، ص. 12-19.

يمكن الاطلاع على لائحة بوقائع الندوات والورش المشتركة بين اللجنة الدولية للري والصرف والجمعية الأوروبية للمهندسين القرويين على الموقع [www.icid.org](http://www.icid.org) أو [www.eurageng.net](http://www.eurageng.net)

دانييل دي راشيان

الرئيس السابق للجمعية الأوروبية للمهندسين القرويين، رئيس قسم شؤون المياه والتربة

كوستانتينو فاسو

النائب الشرقي لرئيس اللجنة الدولية للري والصرف، الرئيس السابق للجنة الدائمة للأنشطة التقنية

باليد العاملة بهدف تحسين مستوى الخدمات وفعالية النظام على المدى البعيد.

أما فيما يتعلق بالبيئة فإن خطر استنزاف التربة والتصحر أصبح محسوساً في ظل النظام المناخي الحالي والأنشطة الإنسانية في أغلب المناطق الجافة وشبه الجافة عبر العالم. ومن المتوقع أن تؤدي التغيرات المناخية سلفة الذكر إلى ظروف بيئية مساعدة أكثر على الاستنزاف والتصحر في هذه المناطق. إن أكثر مظاهر التصحر تجلباً هو نقص خصوبة وبنية التربة وما ترتب عليهما من انخفاض سعة حمولة التربة من النباتات والحيوانات والبشر. سيؤدي هذا بالتأكيد إلى اتساع رقعة الفقر واستنزاف الأراضي وتدميرها وهجرها. عند محاربة التصحر، يجب أن تولى الأهمية للإجراءات الوقائية في المناطق المعرضة للجفاف، وهذا يتطلب مشاركة المجتمع المدني من الجمعيات المحلية إلى الحكومات بالاشتراك مع المنظمات الدولية.

من أجل النهوض بهذه التحديات أطلقت اللجنة الدولية للري والصرف سنة 1990 دعوة عاجلة للمنظمات الدولية الميسورة مثل البنك الدولي للأخذ بعين الاعتبار الحاجة لتطوير البحث في مجال التأثيرات البيئية لتغير المناخ على تطوير الري والصرف. وقد تم منذ ذلك الحين إطلاق عدة برامج أبحاث من قبل مؤسسات علمية ومالية ومهنية. ففي شهر سبتمبر 1995 وخلال لقاء نظام المعلومات الجغرافية حول التربة والمياه الذي عقد بروما بمناسبة الاجتماع 46 للمكتب التنفيذي الدولي للجنة الدولية للري والصرف، التزم كل من اللجنة الدولية للري والصرف والجمعية الأوروبية للمهندسين القرويين بالعمل سوية لمحاولة تحديد الأوليات في القضايا المتعلقة بتأثير تغير المناخ:

- ◆ وفرة الموارد المائية والتخطيط لها وتديرها.
- ◆ احتياجات المحاصيل المائية.
- ◆ تطوير الري والصرف.
- ◆ فقر التربة والتصحر.

كانت المهمة هي تحسين مستويات البحث على الصعيدين الأوروبي والدولي والاطلاع على أحدث الوثائق المتوفرة، وتنظيم لقاءات علمية دولية واستنباط خلاصات وتوصيات. فأهمية ودور التوجه البحثي وانتقال التكنولوجيا والتدعيم المؤسساتي والشراكة الفعالة بين المنظمات الحكومية وغير الحكومية والأطر المالية السليمة، كلها مواضيع تمت مباحثتها. وفي الختام، تم تحليل التحديات والنقاط المفصلية في الإجراءات المستقبلية التي سيواجهها المجتمع العلمي والمخططون وسيعاملون معها.

لمواجهة هذه التحديات أنشأت المنظمات إلى جانب لجانها الوطنية نظاماً شريكاً متعدد المستويات وطورته وجعلت له روابط ومراجع ضمن مختلف المستويات قادراً على جمع المعلومات المتعلقة بهذا الميدان المعرفي ومراقبتها وحفظها ونشرها. كان الهدف هو وضع قائمة محينة للمواضيع الأساسية المتعلقة بتأثيرات تغير المناخ على البيئة القروية والتي يتم بحثها على المستويين الأوروبي والعالمي بموازاة مع الموارد المائية والبشرية المعنية، وذلك بهدف تحسين العملية إجمالاً تنسيق دؤوب في جميع الأنشطة المرتبطة بالموضوع.

## تقرير حول لقاء الطاولة المستديرة الذي نظّمته جمعية الهندسة القروية لجنوب شرق أوروبا "الهندسة القروية ودورها في تنمية المناطق القروية"

عقدت جمعية الهندسة القروية لجنوب شرق أوروبا لقاء حول "الهندسة القروية ودورها في تنمية المناطق القروية" بزمير وسيرينسي، تركيا، من 25 إلى 27 شتبر 2005. نظم اللقاء من قبل غرفة الهندسة القروية التركية، شعبة إزمير، وذلك اعترافاً بأهمية التنمية القروية في المنطقة والعالم أجمع. عرف اللقاء حضور عشر مشاركين من خمس دول ناقشوا إشكالية تدهور المناطق القروية، وذلك بدعم كامل من اللجنة الدولية للهندسة القروية تمثلت في حضور رئيسها البروفسور د. لويس سانطوس بريرا.

وقد اتفق المشاركون على أن أغلب المناطق القروية عبر العالم تتعرض لأخطار اقتصادية وبيئية واجتماعية وديموغرافية. فالعديد من المشاكل التي تشهدها المدن والمناطق القروية مردها إلى فقر المناطق القروية وانعدام هجرة ممنهجة وانتشار الأحياء العشوائية في الضواحي. وباستقراء التوجهات الحالية نجد أن المستقبل ينبؤ باختلال كبير في البنية الاجتماعية والبيئية.

كما اتفق المشاركون أيضاً على أن السياحة القروية شكلت فرصة جيدة وأن التنمية المفرطة قد تؤدي الثقافة والبيئة المحلية. وقد أظهر التصنيع الشامل للمناطق القروية آثاراً سلبية عليها، أما المهرجانات المحلية المرتكزة على التقاليد الثقافية وغيرها فهي تدعم الوعي الذاتي لسكان المناطق القروية. ويعتبر مشكل البنى التحتية غير المناسبة أكثر كلفة في المناطق القروية منه في المدن بسبب انخفاض الكثافة السكانية. وقد أثبتت الوسائل المعاصرة للتكنولوجيا والاتصال والمعلومات مثل التجارة الإلكترونية وتكنولوجيا الاتصال نجاعتها في التغلب على هذا المشكل. قد يساعد إدخال مفاهيم جديدة في الرفع من اهتمام الناس بالمناطق القروية وخلق مناصب شغل للمتعلمين المؤهلين.

في عصر العولمة، قد تكون المناطق القروية آخر فرصة لنا لإنقاذ التنوع الثقافي كموروث إنساني وحضاري.

إن الوضعية الصعبة التي تعيشها الفلاحة عبر العالم تؤثر أيضاً على اقتصاد المناطق القروية، وبالتالي يتوجب على السياسات المحلية والجهوية والعامّة أن تعترف بأن الإنتاج الزراعي متعدد المهام وله تأثيرات خارج المجال الاقتصادي.

كيف يمكن للهندسة القروية أن تكون فاعلة؟ أغلب المؤسسات في هذا المجال تقدم خدماتها لأقل من 10% من ساكنة العالم القروي. فهي تركز مجهوداتها بصفة عامة على زيادة الإنتاج في المزارع الكبرى ذات التنظيم الجيد والربح الوفير. فمن سيساعد التسعين بالمائة المتبقية وكيف؟ من ضمن الخيارات المطروحة هناك إعادة هيكلة الخدمات وتطوير منتجات فلاحية قليلة الكلفة وأغذية فلاحية آمنة وتقنيات الجودة وتطوير منتجين ومعدات لمرحلة ما بعد الحصاد بالمزارع وصولاً إلى مستوى البضاعة الجاهزة للبيع. يمكن أيضاً إضافة الصنعة المحلي للآلات في ورشات صغيرة، وهناك أيضاً موضوع استعمال الطاقة المتجددة.

أهم ما خلص إليه هذا اللقاء كان الحاجة إلى قائمة متكاملة للمشاكل القروية خاصة بالنسبة لجنوب شرق أوروبا، وهنا تبدو جليا الحاجة لبحث يشمل جميع القطاعات لتحديد الأولويات والبرامج.

خلص المشاركون في اللقاء من الدول الأعضاء بجمعية الهندسة القروية لجنوب شرق أوروبا ورئيس اللجنة الدولية للهندسة القروية إلى:

◆ الاعتراف بوجود مشاكل تتعلق بالمناطق القروية بجنوب شرق أوروبا والعالم أجمع، ومن أهمها: الفقر، والهجرة القروية، والافتقار لبنية تحتية مناسبة، وحجم وتجزئة المزارع.

◆ وجوب وعي المجتمع ومهنة الهندسة القروية بهذه المشاكل التي يعاني منها سكان المناطق القروية وإيجاد حلول لها بهدف تحسين الظروف المعيشية بما يماثل تلك الموجودة بالمدن.

◆ يجب على المهندسين القرويين، إلى جانب أنشطتهم المهنية المشتركة، خلق وعي بمشاكل العالم القروي في المجتمع من خلال العملية التعليمية والإعلام.

◆ وجوب اعتراف المجتمع بالقيم متعددة المهام للفلاحة والتي تتعدى المجال الاقتصادي مثل الحد من التصحر والمحافظة على البيئة والطبيعة.

◆ استمرار الحياة القروية يحافظ على الموروث الثقافي ويساهم في التنوع الثقافي.

◆ يجب إنشاء مجموعة عمل تكون في إطار اللجنة الدولية للهندسة القروية وتسهر على هذه التوصيات. سيقدم مشروع إنشاء هذه المجموعة إلى المكتب المسير للجنة الدولية للهندسة القروية للمصادقة عليه خلال مؤتمر 2006.

◆ يجب على الهندسة القروية أن تدعم تطوير المعالجة داخل المزارع للوصول إلى منتجات جاهزة للبيع خاصة فيما يتعلق ببالأغذية المصنعة تقليدياً بالمنازل. تأمين السلامة ومراقبة جودة هذه المنتجات يعد تحدياً كبيراً للهندسة القروية.

◆ يجب دعم تقديم الخدمات على نطاق واسع عبر أي نموذج تنظيمي بأي وسيلة مع الاهتمام بناحية الجودة بما يساعد على توفير الحاجات المتعلقة بها في العالم القروي.

◆ يجب أيضاً احترام الخبرة المحلية وتوظيفها ضمن الوسائل الهادفة لتحقيق تنمية قروية تشاركية.

□ الحاجة إلى مشروع جهوي يشمل جميع المجالات لتحديد المشاكل التي يعاني منها العالم القروي بالتحديد وتحديد الحلول الممكنة والوسائل الضرورية. ويجب أن يشمل هذا المشروع خبرات من الميدان العلمي والبيولوجي والديموغرافي والاقتصادي والتكنولوجي إلخ، وأن يكون جاهزاً خلال النصف الأول من سنة 2006.

إن استخدام الطاقات المتجددة يمكن أن يكون أداة فعالة في تنمية العالم القروي عبر تشغيل الأدوات والموارد البشرية المحلية. وقد تم تكليف البروفسور د. ميلان مارتيونوف بإيجاد الموارد المالية ورسم مفهوم لمشروع جهوي بهذا الخصوص.

البروفسور كامل سندير

البروفسور ميلان مارتيونوف

## تقرير حول الندوة الدولية للهندسة القروية المنعقدة ببانكوك، تايلاند، من 06 إلى 09 دجنبر 2005

بتنظيم من الجمعية الآسيوية للهندسة القروية عقدت هذه الندوة التي حضرها مشاركون من 20 دولة وتم خلالها تقديم 120 بحثا ضمن ثلاث جلسات متوازية.

وقد تم إلقاء الخطابات الرئيسية التالية:

البروفيسور ريدي من قسم الزراعة بالولايات المتحدة الأمريكية تحدث عن الأمن الغذائي ودور نماذج المحاصيل، حيث يعتمد وضع النماذج على التوجهات والعلامات والإرشادات التي تصدرها الأرض بهدف استباق الظروف المستقبلية والاعتماد عليها كقاعدة لاتخاذ القرار. على سبيل المثال، يعتبر تزايد استهلاك الخضراوات وتأثر 75٪ من الأراضي الفلاحية عبر العالم بالملوحة إكراهات حقيقية لمنهج مستدام من المحاصيل.

البروفيسور بارك من جامعة كوريا تحدث عن تكنولوجيا النانو، حيث يمكن توقع التطبيقات المستقبلية في القطاع الفلاحي البيوت الزجاجية ذاتية التنظيف مما قد يحسن من الخصائص الغذائية. ولكن الثمن المرتفع لمعدات النانو الذي يبلغ حاليا 10.000 دولار للغرام الواحد، يضل عائقا أساسيا.

البروفيسور أويدا من جامعة كيوتو باليابان قدم محاضرة أساسية غاية في الأهمية حول الموجات الكهرومغناطيسية الدقيقة في تحول الطاقة. وتبقى هذه التكنولوجيا دون فعالية الآلات الكهربائية أو المعتمدة على الاحتراق. ولكن في حالة تم رفع أدائها الكهربائي فقد تفتح آفاقا جديدة للتزويد بالطاقة.

بمناسبة الندوة التي تعقد كل سنتين سلم رئيس الجمعية الآسيوية للهندسة القروية البروفيسور سالوخ من معهد آسيا للتكنولوجيا بتايلاند مهام المكتب للبروفيسور إيغو من جامعة مي باليابان لسنتي 2006 و 2007.

دجنبر 2005، البروفيسور شولز لأمريز

الكاتب العام للجنة الدولية للهندسة القروية

## أخبار الأقسام والمجموعات العاملة

والمياه 2005 أحد أسرع المناطق الحضرية توسعا في الولايات المتحدة الأمريكية. إن النزاعات حول الأراضي واستعمال المياه تعكس أكثر القضايا التي يشهدها العالم. سيحظى المشاركون بفرصة مشاهدة المواقع الأولية للاستعمال التنافسي للأراضي والموارد المائية ومعاينة المشاريع والمخططات الهادفة إلى حل إشكالية هذا التنافس بالنسبة للأجيال القادمة. وتهدف هذه الندوة لأن تكون منتدى للمهندسين وعلماء المياه والمخططين والمصممين والمهندسين المعماريين ومهندسي تنسيق المواقع ومهنيين آخرين مهتمين بقضايا الأرض والمياه في القرن 21.

أهم مواضيع الندوة:

- ◆ تطوير الموارد المائية على المستوى الحضري والقروي.
- ◆ استعمال الأرض والتربة على المستوى الحضري والقروي.
- ◆ الإكراهات البيئية في التخطيط والتصميم.
- ◆ التعاون بين مخططي ومصممي الموارد.
- ◆ تكنولوجيا المعلومات والحاسوب.
- ◆ الاستعمال التنافسي للموارد المائية والأرضية.

ديلف، هولندا، 2006: البروفيسور هوبرت فان لير، الذي هو الداعي الرئيسي للقاء، تحدث عن الاستعدادات للندوة البين جهوية التاسعة التي ستعقد بديلف بهولندا من 17 إلى 19 ماي 2006 تحت رعاية القسم الأول للجنة الدولية للهندسة القروية ومجموعة الدراسات الدولية للاستعمالات المتعددة للأرض. ستتظم هذه الندوة تحت عنوان "مفاهيم لتدبير المياه والاستعمالات المتعددة للأرض في الأراضي المنخفضة". غالبا ما تكون الأراضي المنخفضة وبصفة خاصة مناطق الدلتا والسهول الفيضانية من أكثر المناطق كثافة على وجه الأرض. كما أنها تكون غالبا من أكثر المناطق ثراء في العالم، نسبيا على الأقل. إلا أن ارتفاع الكثافة السكانية والاستعمال المكثف للأرض والتغيرات المادية المترتبة عنه تحتاج إلى

## لقاء مكتب القسم الأول للجنة الدولية للهندسة القروية بأرلنغتون، تكساس، الولايات المتحدة الأمريكية، في 01 يوليوز 2005

### الافتتاح ومراسيم الترحيب

رحب الرئيس الشرفي للقسم الأول البروفيسور د. هوبرت فان لير بالأعضاء الحاضرين والمراقبين إلى هذه الجلسة العامة كما عبر عن امتنان المكتب لبات د. تايلور لاستقباله للقاء. وبهذه المناسبة تحدث باسم الرئيس البروفيسور د. يوهي ساتو الذي لم يتمكن من الحضور.

### الندوات البين جهوية "البيئة والمياه"

بكين، الصين 2004: بأسف الرئيس الشرفي وأعضاء المكتب لعدم حضور البروفيسور د. غوانهوا هوانغ لتقديم تقرير حول الندوة السابقة التي عقدت ببكين بالصين من 11 إلى 14 أكتوبر 2004. وكانت الندوة تحت عنوان "تدبير المياه والتربة: أدوات اتخاذ القرار والتطبيق". تم التوصل ب 188 بحثا وتسجيل 160 مشاركا. وقد كانت النسخ الكاملة للبحوث التقنية متوفرة للمشاركين على أفراس مدمجة وخلال الوقائع الرسمية. لقد كان البروفيسور د. غوانهوا هوانغ ينوي تدشين عملية اختيار أجود البحوث المقدمة خلال ندوة البيئة والمياه 2004 ببكين لنشرها بالجريدة الإلكترونية للجنة الدولية للهندسة القروية.

أرلنغتون، تكساس، الولايات المتحدة الأمريكية 2005: تحدثت البروفيسور بات تايلور عن الندوة البين جهوية الثامنة الأزفة التي نظمتها جامعة تكساس بأرلنغتون، دالاس وورث، تكساس، الولايات المتحدة الأمريكية، من 2 إلى 5 يوليوز 2005، تحت رعاية القسم الأول للجنة الدولية للهندسة القروية "هندسة الأرض والمياه" والقسم السابع "أنظمة المعلومات". كانت الندوة تحت عنوان "جودة البيئة عبر التعاون والتصميم". يعتبر شمال تكساس حيث مكان انعقاد ندوة البيئة



○ ندوة دولية حول "أمن الغذاء والماء والأرض في المناطق الجافة وشبه الجافة" باري، إيطاليا، من 06 إلى 11 سبتمبر 2005.

○ الندوة الدولية 2005 لجمعية الدولية لزراعة الأرز وهندسة البيئة المائية حول تدبير زراعة الأرز والبيئة المائية من أجل إنتاج مستدام للأرز، كيوتو، اليابان، يومي 7 و8 سبتمبر 2005.

○ ندوة الإتحاد الدولي لعلوم التربة حول الملوحة ستعقد من 19 إلى 22 سبتمبر 2005 ببودابست، هنغاريا.



رئيس وأعضاء مكتب القسم الأول للجنة الدولية للهندسة القروية 2005

○ المؤتمر الخامس للجنة الدولية للهندسة القروية و 31 للجنة الدولية للتنظيم العلمي للعمل الفلاحي حول "رفع فعالية العمل في الزراعة والبستنة والغابات"، سيعقد المؤتمر بجامعة هونجهايم، شوتغارت بألمانيا من 19 إلى 21 سبتمبر 2005.

○ المؤتمر الدولي الثالث حول زراعة المحافظة، من 3 إلى 7 أكتوبر 2005 بنبروبي، كينيا.

○ المؤتمر الدولي حول الري والصرف، كوبا - ري 2005، الذي سيعقد من 25 إلى 28 أكتوبر 2005 بهافانا، كوبا.

○ المنتدى الدولي حول الوصل المستدام وحلول الموارد المحلية، بتنظيم من الجمعية العالمية للطرق PIARC والذي سيعقد خلال الأسبوع الأخير من شهر نونبر 2005 بكامبوديا.

○ المنتدى الدولي حول تدبير المياه والأرض من أجل زراعة سقوية مستدامة، بأدانا، تركيا من 4 إلى 8 أبريل 2006.

○ ورش حول صيانة الطرق القروية - تحديات وآفاق -، سيعقد بالرباط، المغرب، يومي 20 و21 أبريل 2006.

○ الندوة الدولية الثالثة حول تدبير المخلفات والبيئة بمطما، من 21 إلى 23 يونيو 2006.

○ الندوة الفصلية السابع عشرة للمنظمة الدولية للأبحاث حول حرث الأرض، التي ستعقد بكيبيل، ألمانيا، من 28 غشت إلى 3 سبتمبر 2006، حول "الاستدامة - تأثيرها على تدبير الأرض والبيئة".

○ مواضيع معينة للندوة حول "هندسة المياه والأرض" في الندوة الدولية 16 للجنة الدولية للهندسة القروية 2006، من 3 إلى 7 سبتمبر 2006، بون.

○ اتفق المكتب على تقديم المقترح الثاني للجلسة الشاملة حول البيئة واستعمال الأرض والمياه خلال المؤتمر الدولي 16 للجنة الدولية للهندسة القروية إلى المنسق غوانهوا هوانغ.

○ العنوان: الاستعمال متعدد المهام للأرض وتدبير المياه في المناطق القروية.

○ الجلسات: تحسين تدبير التربة من أجل الاستخدامات المختلفة للأرض (نقص خصوبة التربة وتقنيات المحافظة، أنظمة تحسين التربة، تحليل تناسبية التربة للاستعمالات المتعددة)، تخطيط وتدبير استعمال المياه (الاقتصاد في استعمال المياه والإنتاجية، استعمال المياه وتغيرات المناخ، أنظمة الري والصرف ووضع النماذج)، البيئة المرتبطة

رؤى ومقاربات جديدة لمستقبل الأراضي المنخفضة. تهدف الندوة البين جهوية حول البيئة والمياه 2006 إلى الجمع بين العلماء وممارسين في مجال تخطيط وتصميم الأراضي المنخفضة والدلتا المستقبلية. ولذلك فإنها تخصص الجزء الأول من الندوة لمشاريع البحث والعروض والنقاشات العلمية حول المفاهيم الجديدة لتطوير الأراضي المنخفضة والدلتا، وبذلك تكون الندوة ملقاة للمخططين والعلماء والمهندسين والمدرسين في الاستعمالات المتعددة المهام للأرض وتدبير المياه والمهتمين بالبيئة وخاصة المهتمين بالأراضي المنخفضة ومناطق الدلتا. يشمل موضوع الندوة جميع المعارف والتجارب والرؤى والمفاهيم والأبحاث والخبرات حول مستقبل الأراضي المنخفضة والدلتا.

أهم مواضيع الندوة:

- ◆ الفرص والأخطار.
- ◆ المياه وتغير المناخ.
- ◆ المياه الجوفية وتسرب المياه المالحة.
- ◆ أنظمة تدبير المياه كأداة للتخطيط.
- ◆ الاستعمالات متعددة المهام للأرض كمقاربة لمشاكل الأراضي المنخفضة والدلتا.

الندوات القادمة:

البروفسور هـ. فان لير تحدث عن الخطوات التي تم اتخاذها من قبل الرئيس يوهي ساتو لعقد الندوة العاشرة حول البيئة والمياه في آسيا. بعد التشاور مع العلماء من مختلف البلدان تم اتخاذ قرار لتسمية الهند وسيكون راعي الندوة هو البروفسور د.ن.ك. تياجي.

اتفق المكتب على محاولة عقد الندوات القادمة التي تنزامن مع المؤتمر الدولي للجنة الدولية للهندسة القروية في نفس زمان ومكان انعقاده كما كان الشأن بالنسبة لمؤتمر بكين 2004 الذي سيعقد سنة 2008 بريو دي جانيرو بالبرازيل.

من أجل تحقيق التناوب بين القارات تم اقتراح عقد ندوة 2009 بإحدى دول إفريقيا. أما سنة 2010 فاقترح تنظيمها بموازة مع المؤتمر الدولي 17 للجنة الدولية للهندسة القروية بالكيبك بكندا.

الأنشطة المنظمة برعاية أو رعاية مشتركة

قدم الكاتب العام الأنشطة المنظمة خلال سنة 2005:

**مجموعة عمل جديدة حول "بيوت الحيوانات في المناخ الحار" تحت إشراف القسم الثاني للجنة الدولية للهندسة القروية وبالتعاون مع الجمعية الأوروبية للمهندسين القرويين**

في سنة 2005 تم تأسيس مجموعة عمل جديدة حول بيوت الحيوانات في المناخ الحار برئاسة البروفسور كريستر سالفيك من السويد وذلك استمراراً لمجموعة العمل 13 السابقة حول تكيف بيوت الحيوانات. عقد اللقاء الأول للمجموعة الجديدة بكاتانيا، إيطاليا، خلال عمل المجموعة 13 (تقارير 1984، 92/1989، 1994 و 2002) وكان لوحظ وجود نقص متلازم في المعلومات حول تدفئة الحيوانات والرطوبة الناتجة في المناطق الحارة، حيث أن أغلب النتائج المتوفرة عبر العالم ترد من المناطق المعتدلة. وقد تم أخيراً لقاء القسم الثاني للجنة الدولية للهندسة القروية سنة 2004 بإيفورا، البرتغال، اتخاذ قرار بإنشاء مجموعة العمل الجديدة.



الدكتور سورين بيدرسون

وفي ربيع 2005 وجه البروفسور فاسكو كروز من البرتغال والبروفسور إنلزا أ. ناس من البرازيل، دعوة لكل من له اهتمام بهذا المجال. وقد استقبلت المجموعة البروفسور جيوفاني جاسكون من قسم الهندسة القروية بكاتانيا.

الإشكال الأهم بالنسبة للمناطق الحارة هو كيف يمكن التخفيف من الضغط الحراري على الحيوانات وبالتالي تقليل الخسائر في الإنتاج والحفاظ على رفاة الحيوانات وخاصة في المواسم عالية الرطوبة.

لقد أظهرت النقاشات بوضوح أن مجموعة العمل الجديدة ستهتم بالمواضيع الرئيسية الثلاثة التالية:

- 1- التدفئة الحيوانية والرطوبة الناتجة في ظل الحرارة العالية.
- 2- أساليب تحديد الضغط الحراري و"الحرارة القصوى المحتملة".
- 3- أساليب التخفيف من الضغط الحراري مثل تسهيل تبديد الحرارة الحيوانية في ظل التعرض لدرجة حرارة عالية ورطوبة عالية نسبياً.

الموضوعين الأول والثاني يحظيان باهتمام خاص عبر العالم فيما يهتم الموضوع الثالث على الخصوص المناطق الحارة. ومن المواضيع الفرعية التي تدخل في إطار الموضوع الثالث:

- ◆ ارتفاع سرعة الحركة الهوائية حول الحيوانات.
- ◆ التخفيف من الحرارة المحيطة عبر تبخر الماء في الهواء واستعمال التبريد باللبادات الرطبة.
- ◆ تبريد الحيوانات عبر رش رذاذ الماء على أجسادها.
- ◆ التبريد الهوائي الميكانيكي في بعض المناطق مثل مراكز الحليب.
- ◆ مبادلات الحرارة مع أو بدون مضخات الحرارة.
- ◆ تبريد الهواء عبر أنابيب أرضية.

باستعمال الأرض وتدبير المياه (المعايير البيئية لاستعمالات الأرض، تدبير وجودة المياه، تصميم أنظمة المياه البيئية)، المجال البيئي والأنظمة الأيكولوجية (المجال البيئي من أجل قيم أساسية والاستجمام، التحليل الأيكولوجي للأنظمة القروية، التخطيط البيئي للمستقبل)، تعدد وظائف الطرق القروية (تحليل وتخطيط التنقل القروي، نتائج تصميم الطرق القروية، التغيير في تجهيزات المزارع المرتبطة ببناء الطرق).

التركيبية الجديدة لمكتب القسم الأول (في انتظار مصادقة الجمع العام بيون)

نقل هوبرت فان لير مقترح الرئيس الخاص بالتركيبية الجديدة لمكتب القسم الأول وذلك حسب تعليمات المكتب المسير للجنة الدولية للهندسة القروية بأن جميع الأقسام التقنية يجب أن تسمين قبل مكتب يتكون من ثلاث مسيرين وهم الرئيس ونائب الرئيس وكاتب عام و 13 عضواً دائماً. يمكن لأعضاء الربط، الذين يمثلون جمعيات تقنية وعلمية تهتم بنفس المواضيع أو مواضيع مرتبطة بالعلوم والتكنولوجيا، أن ينضموا لمكاتب القسم إلى جانب الأعضاء الرسميين.

اقترح البروفسور د. يوهي ساتو إضافة خمسة أعضاء ليصبح إجمالي أعضاء المكتب 16 عضواً يتوزعون كما يلي: 5 من أوروبا و 4 من آسيا ومنطقة الباسفيك، و 2 من إفريقيا، و 3 من أمريكا الشمالية و 2 من أمريكا الجنوبية.

فيما يتعلق بأعضاء الربط (مراقبين دائمين): عضو عن كل واحدة من الجمعيات التالية: الجمعية الأوروبية للمهندسين القرويين، وولجنة "الاستخدام المستدام للموارد الطبيعية لإنتاج المحاصيل" التابعة للجنة الدولية للري والصرف، ومجموعة العمل حول "تدبير المياه وأنظمة المعلومات" التابعة للجنة الدولية للهندسة القروية، والجمعية الأوروبية للمحافظة على التربة، والجمعية الوطنية الأمريكية لتكرير مياه الصرف، والجمعية العالمية للطرق PIARC، والجمعية الدولية للزراعة الأرز وهندسة البيئة المائية، ومجموعة مدارس بين الدول لمدرسة مهندسي التجهيز القروي ومدرسة التقنيين الممتازين في المياه والتجهيز القروي.

ختاماً، الاقتراح بخصوص المسيرين للفترة ما بين 2007 و 2010 كما يلي: الرئيس خوسي م. طارجويلو (إسبانيا)؛ نائب الرئيس: بات تايلور (الولايات المتحدة الأمريكية)؛ الكاتب العام: غوانهوا هوانغ (الصين).

اللقاء القادم لمكتب القسم الأول:

حيث أن هناك حدثين مهمين مبرمجين لسنة 2006 في مجال تخصص القسم الأول (البيئة والمياه 2006 بديلف، هولندا، من 17 إلى 19 ماي، والندوة الدولية 16 للجنة الدولية للهندسة القروية بيون، من 3 إلى 7 ستمبر)، وقد تم الإجماع على عقد لقائي المكتبيين سنة 2006. وسيعتبر اللقاء الذي سيعقد بديلف بمثابة لقاء إعدادي أما اللقاء الرسمي للمكتب فسيعقد بيون في 2 ستمبر.

أرلنغتون، تكساس، الولايات المتحدة الأمريكية، يوليو

01، 2005

الكاتب العام، أنطونيو براسا

19 إلى 21 مارس 2007. ننمى لجيرت جان وإيبرهارد حفا سعيدا في التحضير للمنتدى! للمزيد من المعلومات حول المنتدى يرجى زيارة الموقع:

[www.firstammoniaconference.wur.nl](http://www.firstammoniaconference.wur.nl)

الجريدة الإلكترونية للجنة الدولية للهندسة القروية  
لقد انطلق الجريدة الإلكترونية سنة 1998 بفضل جهودات البروفسور بيل ستوت وقد نشرت بها عدة بحوث منقحة. ونتمنى أن يتم قريبا ضمها لنظام الدعم التابع لمعهد المعلومات العلمية ISI لأن المزيد من الجامعات ومعاهد البحث تطالب الباحثين بنشر بحوثهم بالجراند المدعومة من نظام معهد المعلومات العلمية.

لقاء المكتب 2006

سيعد اللقاء القادم للمكتب ببون خلال انعقاد المؤتمر الدولي ويفضل أن يكون يوم الأحد 3 ستمبر، يرجى تدوين تسجيل مبدئي بمذكرتك!

وأخيرا أشكر جميع أعضاء المكتب لمساهمتم في أنشطة سنة 2005 وأنطلع إلى سنة 2006 مثمرة.

سورين بيدرسون

رئيس مكتب القسم الثاني للجنة الدولية للهندسة القروية

#### لقاء مكتب القسم الخامس للجنة الدولية للهندسة القروية،

18 ستمبر 2005 بشتوتغارت، هوهنهم، ألمانيا

افتتاح اللقاء والمصادقة على المذكرة / جدول الأعمال

تم قبول اعتذار تادوز جوليزيفسكي وافتتح اللقاء وارنر لودر على الساعة 19:30. وقد أعرب عن ترحيبه بأعضاء المكتب في اللقاء الذي يجمعهم بشتوتغارت هوهنهم. تمت المصادقة على جدول الأعمال المقترح.

البروفسور د. س. كليزينجير قدم تقريرا حول الاستعدادات للمؤتمر الخامس للجنة الدولية للهندسة القروية و 31 للجنة الدولية للتنظيم العلمي للعمل الزراعي CIOSTA بشتوتغارت هوهنهم. وقد تم الانتهاء من الإعداد لمؤتمر اللجنة الدولية للتنظيم العلمي للعمل الزراعي 2005 حيث سيشارك به 100 شخص من 24 بلدا. لقد تم نوعا ما اختصار مواضيع المؤتمر للتركيز على العمل العلمي وهو ما أدى إلى إعفاء بعض المتقدمين من تقديم بحوثهم. إلا أن هناك اتفاقا بين أعضاء المكتب على أن المواضيع المركزة مؤثر جيد على الجودة. حظي البروفسور كليزنجير والدكتور كراوس بالشكر على مجهوداتهما المصنفة في تنظيم المؤتمر بطريقة فعالة ومضبوطة. وقد كان الموقع المخصص للمؤتمر على الإنترنت مفيدا وسهلا.

مشاركة القسم الخامس في المؤتمر الدولي 2006 ببون، ألمانيا

يعقد المؤتمر الدولي للجنة الدولية للهندسة القروية 2006 بشراكة مع الجمعية الأوروبية للمهندسين القرويين وجمعية المهندسين الألمان إلخ. اقترح القسم الخامس موضوعين هما: أ- السلامة في العمل ودراسة بيئة العمل. ب- تسيير وحساب وتخطيط المزارع. المزيد من الاقتراحات حول

◆ تقديم العلف للحيوانات صباحا ومساء لتقليل الإنتاج الحراري خلال الفترة النهارية.

◆ استعمال معدات البناء ذات مقاومة عالية للحرارة.

يعبر القسم الثاني للجنة الدولية للهندسة القروية عن ترحيبه الحار بمجموعة العمل الجديدة. من المقرر أن يعقد اللقاء القادم سنة 2006 بمنطقة البحر الأبيض.

سورين بيدرسون

رئيس مكتب القسم الثاني للجنة الدولية للهندسة القروية

#### القسم الثاني للجنة الدولية للهندسة القروية: المزارع، بناتها

وتجهيزها وهيكلتها في علاقتها بالبيئة

تقرير موجز عن الحالة في نهاية سنة 2005

مرة أخرى يمكننا مراجعة سنة حافلة من العمل للقسم الثاني للجنة الدولية للهندسة القروية. أهم الأنشطة التي قام بها القسم الثاني سنة 2005 هي:

◆ "منتدى دولي حول الإسمت في الفلاحة" من 5 إلى 8 يونيو 2005. للاتصال: البروفسور إلفيرا سانثيز إسبينوزا، الجامعة التقنية متعددة الاختصاصات بمدريد، إسبانيا. عرف هذا المنتدى تنظيما رائعا وتلقى 42 بحثا وعقد بالإسكوريال وهي بلدة رائعة. شكرا لإلفيرا سانثيز!

◆ لقاء مجموعة العمل حول "بيوت الحيوانات في المناخ الحار" كاتانيا، إيطاليا، من 24 إلى 27 يونيو 2005. بحضور 19 مشاركا كان هذا اللقاء بداية حقبة جديدة حيث أنه وحتى اليوم كان هنا نقص في الدراية بتكييف بيوت الحيوانات في المناخ الحار. شكرا للبروفسور فاسكو فيتاس كروز من البرتغال والبروفسور إرنيلزا ناس من البرازيل على العمل المبني في إنشاء المجموعة. لقد تم تقديم العديد من البحوث القيمة التي تم جمعها في تقرير أولي حول اللقاء الذي ترأسه البروفسور ناس. شكرا أيضا لباولو زابافينيامن إيطاليا لتنظيمه ورشة العمل في ظروف جيدة بسييلي. من المقرر أن يعقد اللقاء القادم سنة 2006 بمنطقة المتوسط ومن المحتمل أن يكون بمصر.

2006

الحدث الكبير للجنة الدولية للهندسة القروية سنة 2006 سيكون هو المؤتمر الدولي ببون، ألمانيا، من 3 إلى 7 ستمبر 2006. النشاط الأول في سنة 2006 سيكون هو تنظيم بحوث للعروض الشفوية والملصقات. ننمى أن نراكم جميعا ببون!

سنة 2007

خلال لقاء المكتب بإيفورا سنة 2005 ناقشنا الاحتمالات المختلفة لعقد منديبات سنة 2007. وقد عبرت هولندا وألمانيا عن رغبتيهما في عقد منتدى حول انبعاث الأمونيا والتلوث المتنقل جوا. وقد تمت التوصية بتكليف إيبرهارد هارتونغ من الدنمارك وجيرت جان مونوني من هولندا بدراسة إعداد مثل هذا المنتدى. وقد أبلغت مؤخرا أنه سيتم عقد المنتدى بشكل مشترك بهولندا تحت رعاية القسم الثاني للجنة الدولية للهندسة القروية. تحت عنوان "الندوة الدولية الأولى حول الأمونيا في الفلاحة". سيعد هذا المنتدى في "دي هوست"، إيد بهولندا من

لا يزال من المحتمل الاتصال بالبروفيسور لاندو من جامعة دارمستاد بهدف تطوير تعاون في مجال دراسة بيئة العمل (Luoma). وقد ذكر ويرسهاوسر العديد من النشرات المختارة التي تهتم بجمع معطيات الشغل ولكنها تركز أيضا على مظاهر بيئة الشغل مثل الغبار.

وأوضح لودر أنه يجب أن يولى اهتمام أكبر لمظاهر بيئة الشغل، أما ويرسهاوسر فقد أكد أنه تم عقد ندوة للجنة التكنولوجيا والبنى الزراعية حول "الحمولات البيولوجية المحمولة جوا والإصابات في أماكن العمل" المستقرة" شهر نونبر 2004، في هانوفر بمعرض EUROTIER. وقد نشرت نتائج الندوة في نشرة لجنة التكنولوجيا والبنى الزراعية، عدد 436. سيلقي رئيس لجنة التكنولوجيا والبنى الزراعية كلمة التقديم لهاته الندوة، ثم سيقدم البروفيسور د. يورغ هارتونغ، هانوفر، بحثا حول "الآثار الصحية للملوثات الجوية في أماكن العمل ببيوت الحيوانات في المزارع" خلال مؤتمر اللجنة الدولية للتنظيم العلمي للعمل الزراعي. لقد كان هناك توافق عام حول إيجابية التركيز على أدوات لتقدير متطلبات زمن الشغل وحمولته. فيما يخص هذا الجانب قد يكون من الممكن التعاون مع شركات التأمين.

#### تنسيق القسم الخامس للجنة الدولية للهندسة القروية مع الجريدة الإلكترونية للجنة

إننا نشجع جميع الكتاب من اللجنة الدولية للهندسة القروية على إرسال بحوث إلى الجريدة الإلكترونية للجنة. ترسل البحوث إلى المنسق البروفيسور بيل أ. ستوت من تكساس، جامعة ألما ماتر: stout@tamu.edu أو bastout@cableone.net. يعبر المكتب عن انشغاله لعدم الاعتراف بالجريدة الإلكترونية من قبل نظام معهد المعلومات العلمية ISI حتى الآن وقد تم الاتفاق على الاستمرار في تكليف البروفيسور ستوت بالمسألة.

المؤتمر 31 للجنة الدولية للتنظيم العلمي للعمل الزراعي والقسم الخامس للجنة الدولية للهندسة القروية وانتخاب رئيس جديد للجنة الدولية للتنظيم العلمي للعمل الزراعي (2005-2007)

سيكون انعقاد المؤتمر 31 للجنة الدولية للتنظيم العلمي للعمل الزراعي بجامعة سلوفاك للزراعة بنيتر، وقد قبل البروفيسور لاديسلاو نوزدروفكي مهمة رئاسة اللجنة الدولية للتنظيم العلمي للعمل الزراعي وتنظيم الندوة القادمة في 2007.

سيعقد لقاء المكتب القادم في مارس 2006 بنيتر حتى يتسنى للأعضاء الاطلاع على التجهيزات المخصصة للمؤتمر 31 للجنة الدولية للتنظيم العلمي للعمل الزراعي والقسم الخامس للجنة الدولية للهندسة القروية. سيتناول النقاش تحديد المواضيع للمؤتمر 31 للجنة الدولية للتنظيم العلمي للعمل الزراعي سنة 2007 وكذا التاريخ المحدد لعقده.

لقد طلب البروفيسور كليزنغر من أعضاء المكتب إرسال اقتراحاتهم حول موضوعات مؤتمر 2007 على بريده الخاص kleising@uni-hohenheim.de. يجب أن تسلّم هذه الموضوعات للرئيس في شهر مارس 2006 إلى جانب جميع وثائق رئيس اللجنة الدولية للتنظيم العلمي للعمل الزراعي للمساعدة في التحضير لاستقبال البحوث.

إشراك أعضاء المكتب الجدد وأنشطتهم

مواضيع وقضايا يحتمل تناولها في الأقسام المنفردة للمؤتمر يمكن الاطلاع عليها في الموقع: www.2006cigr.org.

ذكر البروفيسور فيرهاوسر أن "أسس تسيير العمال" التابع ل"جمعية التكنولوجيا والهيكل في الزراعة" تتوي إصدار نشرة حول "أساليب دراسة الشغل وحساب احتياجات العمال". ويشمل جانب "دراسة الشغل" دراسة الأسلوب أ- مثل تحليل أنظمة الشغل والتسلسل العملي المراد ب- دراسة الوقت اللازم لعناصر محددة لزمن الشغل ولبناء نموذج لمتطلبات العمال بشكل تصاعدي. كما ينتظر من هذا البحث أن يحدد أ- تصنيفا عمليا تراتبيا بشكل تصاعدي بدءا من عناصر الحركة (قياس زمن الطريقة، WF) عبر عناصر زمن الشغل وصولا إلى مجموع الشغل في عملية إنتاجية وكذا ب- تصنيف تراتبي لزمن جزئي حسب هدف الشغل انطلاقا من قاعدة جديدة بشكل تصاعدي أيضا بدءا من الأوقات الرئيسية عبر أوقات ثانوية عديدة، والنقل، ووقت الاستعداد وصولا إلى مجموع متطلبات العمال في عملية شغل، وذلك لتقديم النتائج مبدئيا. وحيث أنه من الممكن الانتهاء من هذا البحث بحلول ماي 2006 فقد يتم تقديمه كبحث خلال مؤتمر اللجنة الدولية للهندسة القروية شهر ستمبر 2006 ببون.

#### تنسيق المكتب الخامس للجنة الدولية للهندسة القروية / اللجنة الدولية للتنظيم العلمي للعمل الزراعي مع مجموعة دراسة علوم العمل الزراعي AKAL - سيتم تقديم الاقتراحات من قبل الدكتور وارنر لودر من معهد الأبحاث السويسري حول الاقتصاد والهندسة الزراعيين (FAT)

AKAL - مجموعة دراسة علوم العمل الزراعي - هي جمعية تحاول تطوير التنسيق بين المؤسسات والأفراد العاملين في مجال علوم الزراعة. يجب أن يتم تنسيق الندوات التي تم عقدها في إطار AKAL مع مواضيع ندوات اللجنة الدولية للتنظيم العلمي للعمل الزراعي. سيكون هناك موضوع خاص للتنسيق بين اللجنة الدولية للهندسة القروية / اللجنة الدولية للتنظيم العلمي للعمل الزراعي وجمعية AKAL وهو الاتفاق حول مصطلحات علوم الشغل وتوثيقها. أيضا هناك نوايا من جمعية AKAL لاستعمال اللغة الإنجليزية في المستقبل في محاولة لتوسيع أفاق الجمعية.

عقدت AKAL لقاء يوم 19 ستمبر 2005 بشتونغارت هوهنهم وقد وجه وارنر لودر دعوة إلى كل أعضاء مكتب القسم الخامس للجنة الدولية للهندسة القروية لحضور اللقاء. البروفيسور كليزنغر، بصفته رئيس AKAL، دعم فكرة فتح "مجموعة الدراسة" التي هي أصلا ألمانية في وجه منضمين من بلدان أخرى تتحدث بالإنجليزية. الندوة القادمة لجمعية AKAL ستعقد بالجامعة الزراعية ببيننا من قبل د. إليزابيث كويندler شهر مارس 2007. يمكن تقديم البحوث باللغة الإنجليزية ونشرها على موقع AKAL، أنظر هذا الموقع قاعدة دولية لعلماء الشغل. www.vdi.de/arbeitswissenschaften. يمكن أن يصبح كليزنغر مهام الرئاسة للدكتور يورغن فريش من لجنة التكنولوجيا والبنى الزراعية بمدينة دارمستاد في شهر مارس 2006.

#### التعاون مع اللجنة الدولية للتنظيم العلمي للعمل الزراعي ومنظمات أخرى

للندوة. وقد حضر الجلسة كل من البروفسور بيكارولو (الرئيس السابق للجنة الدولية للتنظيم العلمي للعمل الزراعي) والبروفسور جولزنسكي (رئيس القسم الخامس للجنة الدولية للهندسة القروية) والبروفسور هابالا (نائب رئيس الجمعية الأوربية للمهندسين القرويين). وتم تأجيل كلمة بيتر هوك، وزير التغذية والمناطق القروية لبادن فيرتمبورغ إلى جلسة العشاء بسبب انتخابات البرلمان الألماني التي عقدت في اليوم السابق.

خلال جلستين شاملتين تم التركيز على تاريخ اللجنة الدولية للتنظيم العلمي للعمل الزراعي والمجهودات الحالية المتعلقة بمشاكل إنتاج الخضر بأوروبا. البروفسور جوستافسن قدم ماخصا حول تاريخ اللجنة وقد بذل فيه مجهودا لافتا ليعطي تاريخ اللجنة منذ بدايتها وحتى يومنا هذا. ثم قدم رودولف بير وهو واحد من أهم منتجي الخضر بألمانيا وأوروبا وصفا حو حالة إنتاج الخضر وتعريفها لحاجات المستقبلية بالنظر للتوسع الأوربي مع تركيز على حالة العمال.

خلال الأيام الثلاثة التي استغرقتها الندوة شارك 103 شخصا من 27 بلدا في العروض التي قدمت على مدى جلستين شاملتين متوازيتين. وقد منح الوقت الكافي للنقاش حول العروض الرائعة والتي غطى أغلبها المواضيع المطروحة أمام المؤتمر بدقة، ثم نظمت ثلاث جولات تقنية شملت الزراعة والبستنة والتشجير وعرضا للسلامة عند التشجير وكذا جولتين موجهتين تناولتا مزرعة التجارب الحيوانية وتجهيزات البحث بمعهد الهندسة القروية مما وفر مجالا واسعا لتبادل المعارف العلمية.

مساء يوم 18 شتتبر عقد القسم الخامس للجنة الدولية للهندسة القروية لقاء للمكتب المسير. وقد تضمن البرنامج مشاركة القسم في المؤتمر الدولي للجنة الدولية للهندسة القروية ببون 2006، وتعاون القسم الخامس للجنة الدولية للهندسة القروية - اللجنة الدولية للتنظيم العملي للعمل الزراعي مع مجموعة العمل المتخصصة في علوم العمل الزراعي، ودور القسم الخامس في الجريدة الإلكترونية للجنة الدولية للهندسة القروية، وانضمام أعضاء جدد لمكتب القسم الخامس.

ضم لقاء مكتب اللجنة الدولية للتنظيم العلمي للعمل الزراعي الذي عقد في 20 شتتبر ممثلين عن 17 بلدا. شملت المواضيع الأساسية في البرنامج أنشطة المنظمات الزميلة والمسار المستقبلي للجنة الدولية للتنظيم العلمي للعمل الزراعي وانتخاب الرئيس القادم لها. سيعقد المؤتمر القادم للجنة بجامعة سلوفاك للزراعة بنيتر في شتتبر 2007 تحت رئاسة البروفسور لاديسلاف نوزدروفيتسكي، رئيس قسم الآلات وأنظمة الإنتاج.

يمكن الحصول على وقائع المؤتمر مطبوعة و/أو في أقراص مدمجة مقابل 25 أورو. للمزيد من المعلومات يرجى الاتصال بالدكتورة مونیکا كراوس على عنوان البريد الإلكتروني: krause@uni-hohenheim.de، أو عبر الهاتف: +49(0)711/459-3231، أو الفاكس: +49(0)711/459-4307.

البروفسور الدكتور س. كليزنجر

تمت الإشارة إلى أن مكتب القسم الخامس للجنة الدولية للهندسة القروية يتكون من 14 عضوا من بلدان مختلفة عبر العالم. إلا أن جميع أنشطة المكتب ينظمها أشخاص قليلون من أوروبا بينما لا يبدي أغلب أعضاء المكتب اهتماما بالانخراط فيها.

مختلفات

أثار تارمو لوما إشكالية تقييم لقاء اللجنة الدولية للتنظيم العلمي للعمل الزراعي كما هو الشأن على سبيل المثال بالنسبة للقاءات AKAL. وقد تمت مراجعة أمثلة على خطط التقييم وسيتم أخذ الاقتراح بعين الاعتبار خلال الندوات المستقبلية. لقد تم اتخاذ قرار رسمي من قبل مكتب القسم الخامس للجنة الدولية للهندسة القروية للمساهمة بمبلغ €1000 لدعم منظمي المؤتمر 31 للجنة الدولية للتنظيم العلمي للعمل الزراعي والقسم الخامس للجنة الدولية للهندسة القروية.

أكتوبر 2005

وارنر لودر، رئيس اللقاء

كلوس جرون سورينسن، الكاتب العام للقسم الخامس

### تقرير حول المؤتمر 31 للجنة الدولية للتنظيم العلمي للعمل الزراعي - القسم الخامس للجنة الدولية للهندسة القروية "رفع فعالية العمل في الزراعة والبستنة والتشجير"

بتنظيم من اللجنة الدولية للتنظيم العلمي للعمل الزراعي والقسم الخامس للجنة الدولية للهندسة القروية عقد هذا المؤتمر بشراكة مع الجمعية الأوربية للمهندسين القرويين وجمعية ماكس إيث للهندسة الزراعية التابعة لرابطة المهندسين الألمان بجامعة هونهم، شتوتغارت، ألمانيا من 19 إلى 21 شتتبر 2005 برئاسة البروفسور سيجفريد كليزنجر.

المواضيع الأساسية للمؤتمر هي:



البروفسور د. س. كليزنجر

- ◆ الأساليب والنماذج.
- ◆ هندسة ومراقبة عملية الشغل.
- ◆ الحساب والتخطيط.
- ◆ تسيير المزارع.
- ◆ ظروف العمل وتصميم مكان العمل.
- ◆ السلامة أثناء العمل واجتتاب البروفسور د. س. كليزنجر الأخطار وتحليلها.

البحوث الكاملة ل 43 عرضا شفويا و 11 ملصقا ستنتشر ضمن وقائع المؤتمر باللغة الإنجليزية في 383 صفحة.

مقارنة مع المؤتمر السابق بنورين فقد ركز هذا الحدث على مواضيع محدودة تمثل المشاكل المعيشة كما تم بيان ذلك في موضوع المؤتمر. وقد حظي التوجه إلى التركيز على السلامة أثناء العمل وتجنب الأخطار وتحليلها بنجاح كبير.

خلال الجلسة الافتتاحية التي ترأسها البروفسور سيجريد كليزنجر بصفته رئيس اللجنة الدولية للتنظيم العلمي للعمل الزراعي، ألقى كل من قيودوم جامعة هونهم التي تستضيف المؤتمر، البروفسور لبيغ، والكاتب العام للجنة الدولية للهندسة القروية، البروفسور شولز لامرز، خطابات شكر

## الأنشطة المنظمة تحت رعاية اللجنة الدولية للهندسة القروية

يمكن الاطلاع على لائحة الأنشطة في مجال الهندسة القروية على يومية الأحداث على موقع اللجنة الدولية للهندسة القروية:

<http://www.cigr.org/>

أقراص مدمجة يمكن لجميع المشاركين الحصول عليها من مكتب التسجيل بالمنتدى.

سيشارك في تنظيم هذا المنتدى جامعة دبلين الزراعية وجامعة وارسو الزراعية.

يرجى تسجيل التواريخ التالية:

تقديم البحوث كاملة 31 دجنبر 2005

البرنامج التقني على الموقع الإلكتروني 30 دجنبر 2005

للمزيد من المعلومات يرجى زيارة موقع المنتدى الإلكتروني: <http://cigr.pl> أو الاتصال بكتابة الندوة على العنوان: Dr Agnieszka WIERZBICKA, Dr Andrzej POLTORAK and Dr Wojciech GOLIS, Warsaw Agricultural University, at ul. Nowoursynowska 159c, 02-776 Warwas, Poland, بريد إلكتروني: [cigr2006@cigr.pl](mailto:cigr2006@cigr.pl) أو [info@cigr.pl](mailto:info@cigr.pl).

### الشعبة الأولى للجنة الدولية للهندسة القروية: الندوة الجهوية حول البيئة والمياه 2006، "مفاهيم لتدبير المياه وتعدد الاستعمالات للأرض في الأراضي المنخفضة"

ستعقد الندوة الجهوية 2006 حول البيئة والمياه بالمعهد الدولي لهندسة البنية التحتية والهيدروليك والبيئة التابع لليونسكو IHE بديلفت Delft بهولندا من 17 إلى 19 ماي 2006. وذلك تحت رعاية الشعبة الأولى للجنة الدولية للهندسة القروية "هندسة الأرض والمياه" والمجموعة الدولية للدراسات حول الاستعمالات المتعددة للأرض ISOMUL. ستشرف على تنظيم الندوة كل من شراكة المياه لهولندا NWP ومجموعة التخطيط لاستعمال الأرض التابعة لجامعة فاجنجن Vageningen ومركز الأبحاث لفاجنجن بهولندا.

تخصص الندوة الجهوية 2006 Envirowater في جزء منها لمشاريع الأبحاث والعروض العلمية والمناقشات وفي جزء آخر للعروض والمناقشات حول المفاهيم الجديدة لتطوير الأراضي المنخفضة والدلتا، وتشمل كذلك رحلة ميدانية ليوم واحد في دلتا راين Rhine. كما تسعى إلى تجميع كل المعارف والتجارب والرؤى والمفاهيم والأبحاث والخبرات حول ما يجب فعله مستقبلا بالنسبة للأراضي المنخفضة والدلتا. كما تتطرق الندوة إلى الحاجة إلى توحيد هذه المظاهر من أجل مقارنة شاملة للتخطيط في مناطق الدلتا. ستتطرق العروض الشفوية والملصقة إلى المواضيع التالية:

1- الفرص والأخطار:

- ◆ استغلال الموارد الطبيعية.
- ◆ تغيير استعمالات الأرض والآثار المجتمعية.

### ملتقى دراسي حول "صيانة الطرق القروية – الرهانات والآفاق"

سيعقد يومي 20 و21 أبريل 2006 بمبادرة من الجمعية المغربية الدائمة لمؤتمرات الطرق AMPCR والجمعية الوطنية للتحسينات العقارية والري وصرف المياه ANAFID ملتقى دراسي دولي حول "صيانة الطرق القروية – رهانات وآفاق" بالرباط، المغرب. ينظم هذا الملتقى بالتعاون مع اللجنة الدولية للهندسة القروية CIGR والجمعية العالمية للطرق PIARC. وسيتم من الاطلاع على الحالة الراهنة للتدبير والتمويل والتقنيات المتعلقة بصيانة الطرق القروية.

سيعنى هذا الملتقى بالمواضيع الأساسية التالية:

- ◆ دور الطرق القروية وصيانتها.
  - ◆ تقنيات صيانة الطرق القروية.
  - ◆ تدبير وتمويل الطرق القروية.
  - ◆ مشروع التنمية الشاملة للطرق القروية.
- لغة الملتقى هي الإنجليزية والفرنسية. ويمكن الحصول على الترجمة الفورية.
- تواريخ وأجال:

تقديم الملخصات 31 أكتوبر 2005

الإشعار بالقبول 15 نونبر 2005

البحوث الكاملة 31 دجنبر 2005

للمزيد من المعلومات يرجى الاتصال بالجمعية الوطنية للتحسينات العقارية والري وصرف المياه، 1 زنقة هارون الرشيد، أكدال، الرباط، المغرب. فاكس: 37670303(212) (+)، بريد إلكتروني: [h.bartali@iav.ac.ma](mailto:h.bartali@iav.ac.ma)، يمكن الحصول على مزيد من المعلومات على الموقع: [www.piarc.org](http://www.piarc.org) أو [www.anafid.org](http://www.anafid.org).

### المنتدى الدولي الثاني للشعبة السادسة للجنة الدولية للهندسة القروية "مستقبل الهندسة الغذائية"

من أجل تحسين أدائها تنظم الشعبة السادسة للجنة الدولية للهندسة القروية المنتدى الدولي الثاني حول الخصائص الفيزيائية للغذاء، والمواد الأولية وشبه المنتجات، ومعالجة المنتجات الحيوية والسلامة الغذائية، وذلك بوارسو، بولندا، من 26 إلى 28 أبريل 2006. سيشمل هذا المنتدى سلسلة من العروض والنقاشات خلال الجلسات العامة والعلمية والملصقات واللقاءات الودية من أجل تسليط الضوء على آخر التطورات في تكنولوجيا التصنيع الغذائي والإنتاج الغذائي المستدام. سيتم نشر الوقائع الكاملة للمنتدى على

## ندوة دولية حول "فعالية الطاقة والهندسة القروية 2006"

بتنظيم من الجمعية الوطنية البلغارية للمهندسين القرويين ودعم من القسم الرابع للجنة الدولية للهندسة القروية والجمعية الأوروبية للمهندسين القرويين (مجموعة اهتمام خاص 23) وجمعية المهندسين القرويين لجنوب شرق أوروبا واتحاد العلماء بروس وفيدرالية الاتحادات التقنية العلمية بروس وجامعة أنجل كونشيف بروس. ستعقد هذه الندوة من 7 إلى 9 يونيو 2006 بروس، بلغاريا.

أهم مواضيع الندوة هي تشجيع تبادل نتائج الأبحاث والأفكار العلمية وتطبيقاتها فيما يتعلق بفعالية الطاقة والتربية في الزراعة ودعم الاتصالات الشخصية بين العلماء والمتخصصين والبروفسورات وخاصة المهندسين القرويين من جنوب شرق أوروبا وكذا من الدول النامية. سيتم تشجيع الطلبة والعلماء الشباب على المشاركة في هذه الندوة.

ستتطرق الندوة إلى المواضيع التالية:

- ◆ الاستعمال الرشيد لمصادر الطاقة في الفلاحة.
- ◆ مصادر الطاقة المتجددة.
- ◆ هندسة الإنتاج الحيواني والنباتي.
- ◆ هندسة الأرض والمياه والمعالجة الزراعية.
- ◆ أنظمة وتكنولوجيا الحاسوب في الزراعة.
- ◆ أنظمة المعلومات والزراعة الدقيقة.
- ◆ التعلم والتدريب العالبيين.

□ الآثار الاجتماعية والاقتصادية والثقافية لفعالية الطاقة.

اللغة الرسمية هي الإنجليزية. جميع المقترحات والملخصات يجب أن تقدم بالإنجليزية.

حددت تكاليف المشاركة في 65 أورو، 55 أورو بالنسبة لأعضاء اللجنة الدولية للهندسة القروية والجمعية الأوروبية للمهندسين القرويين، و35 أورو للمشاركين من الدول النامية والبلدان الاشتراكية سابقا، ثم 25 أورو للطلبة والعلماء الشباب (حتى 25 فبراير 2006). مع زيادة 10 أورو بعد 25 فبراير. تشمل التكاليف حضور الجلسات والحصول على الوثائق وكذا حضور حفل الاستقبال. يجب تقديم البحوث قبل 30 مارس 2006 في ثمان صفحات على الأكثر.

تواريخ وأجال:

تكاليف المشاركة المخفضة 25 فبراير 2006

تقديم البحوث كاملة 30 مارس 2006

يمكن الحصول على مزيد من المعلومات على الموقع:

<http://octus.ru.acad.bg/baer/EE&AE->

[2006/conference.htm](http://octus.ru.acad.bg/baer/EE&AE-2006/conference.htm) أو من كتابة الندوة:

8, Studentska street, « Angel Kunchev »  
University of Rousse, 7017 Rousse, Bulgaria  
بريد إلكتروني: [mivanova2001@yahoo.com](mailto:mivanova2001@yahoo.com) أو  
[mivanova2001@ecs.ru.acad.bg](mailto:mivanova2001@ecs.ru.acad.bg)، هاتف: +359 82  
845 536، فاكس: +359 82 845 708.

2- التغيرات المائية والجوية.

◆ تغير المناخ والآثار على الموارد المائية.

◆ تغير المناخ وارتفاع مستوى البحر.

3- المياه الجوفية وطغيان المياه المالحة.

◆ التغيرات الكمية والكيفية للمياه الجوفية.

◆ طغيان المياه المالحة والإجراءات المناسبة.

4- أنظمة تدبير المياه كأداة موجهة للتخطيط.

◆ أفاق وإكراهات تدبير المياه لاستعمالات الأرض.

◆ مفاهيم جديدة في تدبير المياه للاستعمالات الأرضية.

5- الاستعمالات المتعددة للأرض كمقاربة لمشاكل

الأراضي المنخفضة والدلتا.

◆ الاستعمالات المتعددة للأرض والمياه.

□ مفاهيم ورؤى وأمثلة جديدة في الاستعمالات المتعددة للأرض والمياه.

اللغة الرسمية للندوة هي الإنجليزية. وستوفر التجهيزات من أجل العروض التقنية مثل الفيديو وعارض الأقراص المدمجة للحواسيب. ستتولى لجنة علمية مراجعة البحوث العلمية وفي حال قبولها ستنشر ضمن الوقائع (على أقراص مدمجة). كما يمكن أن تنظم جولة دراسية في ختام الندوة. ستوجه الدعوة إلى الشركات الخاصة لتقديم تجهيزاتها المستجدة ضمن معرض تقني ذي علاقة بمواضيع الندوة المتعددة.

تواريخ وأجال هامة:

الإشعار بالقبول / والتوجيهات 01 دجنبر 2005

تقديم البحث النهائي 15 يناير 2006

التوجيهات للكتاب (بحث/ملصق) 15 مارس 2006

سكنون تكاليف المشاركة في الندوة في حدود 300/250 أورو للمشاركين المنتظمين، و300/250 أورو للطلبة، و50/60 أورو للمرافقين (قبل/بعد 01 يناير 2006). سيتمح المشاركون من أوروبا الشرقية وإفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية تخفيضاً بقيمة 20%.

للمزيد من المعلومات يرجى زيارة الموقع:

<http://www.wau.nl/rpv/isomul/enviowater2006/>

6/ أو الاتصال بكتابة الندوة على العنوان: Isomul, Land

Use Planning Group, Waeningen University

and Research Center (WUR), generaal

Foulkesweg 13 6703 BJ, Wageninen, The

Netherlands. هاتف: +31(0)317-483849، فاكس:

+31(0)317-482166، بريد إلكتروني:

[enviowater2006@wur.nl](mailto:enviowater2006@wur.nl)

## أنشطة الشعب الجهوية التابعة للجنة الدولية للهندسة القروية

### ندوة حول تكنولوجيا المعدات الزراعية

يصادف فبراير 2006 الذكرى العاشرة لانطلاق ندوة تكنولوجيا المعدات الزراعية AETC، فمن 12 إلى 14 فبراير 2006 سيجتمع مهنيو وشبه مهنيي الجمعية الأمريكية للمهندسين القرويين والحيويين في لويسفيل، كينتاكي، الولايات المتحدة الأمريكية، لتشارك آخر التطورات التكنولوجية في الزراعة والصناعات المرتبطة بها وتطوير المعايير الصناعية ومعايير السلامة الخاصة بالجمعية الأمريكية للمهندسين القرويين والحيويين. تم تحديد موعد عقد الندوة من 12 إلى 14 فبراير لاستباق العرض الوطني حول الآلات الزراعية الذي سينظم بلويسفيل، كينتاكي، حيث سيقدم أكثر من 800 عارض مهاراتهم ومنتجاتهم وتكنولوجياتهم.

للحصول على معلومات حول الندوة والمعرض يرجى الاتصال ب: Sharon McKnight, ASABE Meetings and Conferences, 2950 Niles Road, St. Joseph, Michigan 49085، هاتف: 428-6333 (269)، فاكس: 429-3852 (269)، بريد إلكتروني: mcknight@asabe.org

### اللقاء الدولي السنوي للجمعية الأمريكية للمهندسين القرويين والحيويين

سيعقد اللقاء الدولي السنوي 2006 للجمعية الأمريكية للمهندسين القرويين والحيويين من 09 إلى 12 يوليو 2006 بمركز الاتفاقيات أورغون، بورتلاند، أورغون، الولايات المتحدة الأمريكية. سيشمل اللقاء جلسات محاضرة وجلسات ملصقات حول الأقسام التالية:

## الأنشطة المنظمة برعاية مشتركة مع اللجنة الدولية للهندسة القروية

### المنتدى الدولي الرابع والثلاثون حول "المهام الراهنة للهندسة القروية"

بدعم مشترك من اللجنة الدولية للهندسة القروية، سيعقد هذا المنتدى من 21 إلى 24 فبراير 2006 بأوباتيجا بكرواتيا. تعقد منتديات "الحالة الراهنة للهندسة القروية" منذ 33 سنة حتى الآن. وقد حظيت في السنوات الأخيرة بحضور دوي متميز بفضل الدعم المشترك من الجمعية الأوروبية للهندسة القروية واللجنة الدولية للهندسة القروية والجمعية الآسيوية للهندسة القروية وجمعية المهندسين القرويين لجنوب شرق أوروبا. تهدف هذه المنتديات إلى تقديم آخر الابتكارات في مجال البحث العلمي وأعمال التصميم والتطوير في مختلف تخصصات الهندسة القروية. أهم المواضيع التي سيتناولها هذا المنتدى هي:

◆ مكننة المزارع.

- ◆ الهندسة الحيوية.
- ◆ ملائمة بيئة العمل، والسلامة والصحة.
- ◆ هندسة الغذاء والتصنيع.
- ◆ تكنولوجيا المعلومات والكهرباء.
- ◆ التربة.
- ◆ القوة والآلة.
- ◆ التربة والمياه.
- ◆ البنيات والبيئة.
- ◆ مواضيع أخرى.

تقدم جميع اقتراحات العروض لمنظمي الجلسات المعروضة أسماؤهم على الموقع الإلكتروني (أنظر العنوان أدناه).

تواريخ وأجال:

11 نونبر 2005	اقتراحات العروض
02 دجنبر 2005	الإشعار بالقبول
17 ماي 2006	آخر أجل لتسجيل المحاضرين
17 ماي 2006	تقديم البحوث كاملة

للمزيد من المعلومات يرجى زيارة الموقع:  
<http://www.asabe.org/meetings/aim2006/index.htm>، أو الاتصال ب: Sharon McKnight, ASABE Meetings and Conferences, 2950 Niles Road, St. Joseph, Michigan 49085 هاتف: 428-6333 (269)، فاكس: 429-3852 (269)، بريد إلكتروني: mcknight@asabe.org

- ◆ الطاقة والآلات.
- ◆ دراسة بيئة العمل.
- ◆ الطاقة في الفلاحة.
- ◆ التربة والماء.
- ◆ تكنولوجيا ما قبل الحصاد.
- ◆ حصاد المنتج.
- ◆ تكنولوجيا ما بعد الحصاد.
- بنيات ومعدات القطيع.

حددت مستحقات التسجيل في 100 أورو وتشمل وقائع الندوة وحفل الوداع. سيتم نشر أبحاث الكتاب المؤدين لتكاليف التسجيل فقط ضمن وقائع الندوة. سيمنح أعضاء الجمعية الأوروبية للهندسة القروية واللجنة الدولية للهندسة القروية



- ◆ دور الري في تحديد المصير البيئي للأغذية (P وN).
- ◆ الاستعمال غير التقليدي للمياه والتأثيرات البيئية.
- ◆ تأثيرات التغيرات المناخية على الأنظمة الهيدرولوجية والموارد المائية.
- ◆ التحديات القانونية والمؤسسية.
- ◆ بناء القدرة في تدبير الأرض والماء.
- ◆ مواضيع النوع في تدبير الأرض والماء.
- ◆ يجب ألا تتعدى الملخصات 400 كلمة. خلال الجلسة ستلقى عروض شفوية من قبل متحدثين رئيسيين مدعويين. سيقدّم البرنامج النهائي في الوقت المناسب، كما ستنظم عروض ملصقة حول جميع المواضيع.
- ◆ حددت تكاليف المشاركة في 200 دولار أمريكي. (150 أورو) للمشاركين من الدول المتقدمة، و100 دولار أمريكي (75 أورو) للمشاركين من الدول النامية، و50 دولار أمريكي (35 أورو) للمهنيين الشباب (تحت سن 35).
- ◆ آجال هامة:

تقديم البحوث 15 يناير 2006

للمزيد من المعلومات يرجى الاتصال بالكتابة: Dr Attila YAZAR, Cukurova University, Irrigation and Agricultural Structures Department, 01130 Adana, Turkey، هاتف: +90 322 3386386، فاكس: +90 322 3386515، بريد إلكتروني: symp2006@cu.edu.tr.

### ندوة دولية حول "التقدم في تكنولوجيا الفلاحة وآثارها الاقتصادية والإيكولوجية"

ستعقد الجمعية الإسرائيلية للمهندسين القرويين جمعها السنوي وندوة دولية بتل أبيب، إسرائيل، من 08 إلى 10 ماي 2006 (بدل 09 إلى 11 ماي، كما أعلن سابقاً). هذه الندوة الدولية المنظمة بدعم مشترك من اللجنة الدولية للهندسة القروية ستعقد بتعاون مع معرض "Agritech2006" وفي نفس المكان.

المواضيع:

- 1- التكنولوجيا المتقدمة في منتوجات الحقل والبيوت البلاستيكية ومعالجة ما بعد الحصاد.
  - ◆ الزراعة الدقيقة.
  - ◆ الاقتصاد في الطاقة في البيوت البلاستيكية.
  - ◆ المجسات الجديدة لتحسين جودة وسلامة المنتوجات الفلاحية.
- 2- التكنولوجيا الفلاحية الجديدة لتخفيض الأضرار البيئية.
  - ◆ إعادة الاستعمال وتنقية مياه الري ومياه المجاري.
  - ◆ تطبيقات نظام المعلومات الجغرافية GIS لأهداف فلاحية وبيئية.
  - ◆ تطبيقات الرش الصديقة للبيئة.

والجمعية الأسيوية للهندسة القروية وجمعية المهندسين القرويين لجنوب شرق أوروبا تخفيضاً بقيمة 20%.

اللغتان الرسميتان للمنتدى هما الإنجليزية والكرواتية. يمكن الحصول على التوجيهات الخاصة بكتابة البحث على الموقع أدناه. يمكن الحصول على التوجيهات عبر الفاكس بطلب من الكاتب.

تواريخ وأجال:

تقديم البحوث كاملة 01 دجنبر 2005  
آخر أجل للتسجيل 15 دجنبر 2005

للمزيد من المعومات يرجى زيارة الموقع: <http://www.agr.hr/aed/index.htm> أو الاتصال بكتابة المنتدى: Faculty of Agriculture, Agricultural Engineering Department, Svetosimunska 25, 1 2393819 HR-10000 Zagreb, Croatia هاتف: +385 1 2393724، فاكس: +385 1 2393724، بريد إلكتروني: skosutic@agr.hr.

### المنتدى الدولي حول "تدبير الأرض والمياه من أجل زراعة سقوية مستدامة"

سيعقد هذا المنتدى بقاعة الندوات مدحت أوزان بجامعة كوكوروا بأضنة، تركيا، من 04 إلى 08 أبريل 2006، بتنظيم من جامعة كوكوروا ودعم مشترك من اللجنة الدولية للهندسة القروية والمعهد الزراعي المتوسطي بباري CIHEAM وجامعة كهرمان مراس، والمجلس التركي للأبحاث العلمية، والجمعية التركية للمهندسين القرويين ومعهد الأبحاث الإنسانية والطبيعية بكيوتو RIHN. سيخصص المنتدى لذكرى البروفسور عثمان تيكينيل (1936-2004)، وهو رائد في تدبير مياه الزراعة بتركيا ومؤسس جامعة كوكوروا وجامعة كهرمان مراس.

سكون لغة المنتدى هي الإنجليزية. المشاركون والمساهمون في المنتدى مدعوون لتقديم عروض وبحوث تهتم بالمواضيع التالية:

- ◆ المياه المدمجة وتدبير الأرض.
- ◆ تدبير التربة والمياه داخل المزارع.
- ◆ تقييم الأداء والتدبير المتكامل لأنظمة الري والصرف.
- ◆ فعالية الري والاقتصادات المجتمعية.
- ◆ الري: تخفيف حدة الفقر وتحسين الأمن الغذائي.
- ◆ تدبير الحاجة للماء في المناطق السقوية.
- ◆ تقدير قيمة الماء في المناطق السقوية، تغطية المصاريف، أنظمة التسعير ومستوى التعيير: الفرص والإكراهات.
- ◆ ندرة المياه وجلبها.
- ◆ الاستعمال الجماعي للمياه لتحسين الإنتاج الغذائي.
- ◆ المفهوم الفعلي للمياه والأمن الغذائي.
- ◆ الخيارات في سياسة الاقتصاد في مياه الري.
- ◆ تحويل التدبير والري التشاركي وتدبير الصرف.
- ◆ تدبير جودة / ملوحة المياه.

- ◆ نقص الكتلة ونقل الصلب.
- ◆ الميل والنزلاقات الأرضية.
- ◆ الفيضانات الرسوبية والوحلية والحيبيبية.
- ◆ نقل الأجسام الصلبة في التيار الفيضاني.
- ◆ الفيضانات عالية التركيز.
- ◆ دراسة ظاهرة وجريان الفيضانات الحاملة للأنقاض.
- ◆ انطلاق الفيضان الحامل للأنقاض وآلية التعبئة.
- ◆ وضع نماذج الفيضانات الحاملة للأنقاض.
- ◆ التخفيف من كوارث الفيضان الحامل للأنقاض (الإجراءات البنيوية وغير البنيوية).
- ◆ دراسة الحالات.
- ◆ نماذج الحاسوب.
- ◆ مشاكل تساقط الأحجار.
- ◆ تقنية الفيضانات السائلة والصلبة.
- ◆ ستكون لغة الندوة هي الإنجليزية. وكجزء من الندوة ستعقد جلسة خاصة حول "تقريب الرواسب والفيضانات العالية التركيز والحاملة للأنقاض: المراقبة، وضع نماذج، تقدير المخاطر، تصميم إجراءات التخفيف، ودراسة حالات".
- ◆ للمزيد من المعلومات يرجى زيارة الموقع:  
www.wessex.ac.uk/conferences/2006/debris06/  
index.html أو الاتصال برئيس الندوة: Lorenzini G.,  
Alma Mater Studiorum-University of Bologna,  
Italy; Brebbia C.A., Wessex Institute of  
Technology, Southampton, UK;  
Emmanouloudis D., Technical Education  
Institute of Kavala, Greece; أو الاتصال برئيس  
الجلسة الخاصة: Daniele De Wrachien,  
Department of Agricultural Hydraulics, State  
University of Milan, Italy  
danile.dewrachien@unimi.it

### المؤتمر العالمي حول استعمال الحواسيب في الزراعة 2006

سيُعقد المؤتمر العالمي الرابع حول استعمال الحواسيب في الزراعة والموارد الطبيعية بأورلاندو، فلوريدا، الولايات المتحدة الأمريكية، من 24 إلى 26 يوليو 2006. يأتي المؤتمر نتيجة تظافر الجهود تحت رعاية الجمعية الأمريكية للمهندسين القرويين والحيويين، ودعم اللجنة الدولية للهندسة القروية، والفدرالية الآسيوية لاستخدام تكنولوجيا المعلومات في الزراعة، والفدرالية الأوربية لاستخدام تكنولوجيا المعلومات في الزراعة، والجمعية الدولية لاختصاصيي المعلومات الزراعية، وجمعية القارة الأمريكية لاستخدام تكنولوجيا المعلومات في الزراعة. سيمثل هذا المؤتمر منتدى للمهنيين الزراعيين لتبادل المعلومات حول التطبيقات والتطورات في استعمال تكنولوجيا المعلومات. من ضمن مواضيع المؤتمر:

ندعوكم لتقديم مقترحات للبحوث المنتظر تقديمها خلال الندوة.  
للمزيد من المعلومات يرجى الاتصال بالدكتور سامويل جانمور، رئيس الجمعية الإسرائيلية للمهندسين القرويين، Institute of Agricultural Engineering ARO, P.O. Box 6, Bet Dagan 50250 Israel. إلكتروني: ganmor@agri.gov.il، هاتف: 3 9683303 +972 أو 220649 506 +972، عنوان إلكتروني: http://www.agritech.org.il/events/event.php?oid=5

### المؤتمر الدولي الخامس للهندسة القروية CIAH V: تخصص الهندسة القروية في عالم العولمة

سيُعقد المؤتمر الدولي الخامس للهندسة القروية من 10 إلى 12 ماي 2006 بجامعة كونسبسيون Concepcion بجامعة شيلان Chillan بالشيلي بدعم مشترك من اللجنة الدولية للهندسة القروية وبتنظيم من معهد الهندسة القروية بجامعة كونسبسيون والمعهد الوطني للبحث الفلاحي. أهم المواضيع التي سنتناولها العروض الشفوية والملصقة هي:

- ◆ دور الكمبيوتر والعمل الآلي في الفلاحة.
- ◆ مكنة الفلاحة.
- ◆ الطاقة في الفلاحة.
- ◆ الموارد المائية في الفلاحة.
- ◆ الهندسة الغذائية.
- ◆ معالجة ما بعد الحصاد.
- ◆ الأشغال العامة في الاستخدام الفلاحي.
- ◆ الفلاحة المستدامة والبيئة.
- ◆ هندسة الأنظمة الحيوية.
- ◆ التكوين في الهندسة القروية.

حددت تكاليف المشاركة في الندوة في 160 دولار أمريكي و50 دولار أمريكي للطلاب. للمزيد من المعلومات: « V Congresso Internacional de Ingenierrra Aricola », Av. Vicente Méndez 595, Casilla 537, Chillán, Chile، هاتف: 275303 42 +56، فاكس: 275303 42 +56، بريد إلكتروني: ciach@udec.cl/ciach

### الندوة الدولية الأولى حول مراقبة، ومحاكاة، ومنع، والتعافي من الفيضانات الكثيفة والحاملة للأنقاض

ستعقد هذه الندوة المنظمة من قبل معهد ويسيكس للتكنولوجيا بدعم مشترك من اللجنة الدولية للهندسة القروية والجمعية الأوربية للمهندسين القرويين بروديس باليونان، من 07 إلى 09 يونيو 2006. يشمل البرنامج العلمي للندوة حول الفيضانات الحاملة للأنقاض Debris Flows 2006، جلسة افتتاحية وجلسات شفوية متوازية وجلسات ملصقات حول المواضيع التالية:

- ◆ التنبؤ والامتداد.
- ◆ أنظمة دعم اتخاذ القرار.
- ◆ التكوين والتعلم عن بعد والتأهيل المهني.
- ◆ الأعمال الفلاحية الإلكترونية وإدارة سلسلة الإنتاج.
- ◆ الحصول على البيانات الميدانية وتسجيلها.
- ◆ مراقبة السلامة الغذائية والتتبع.
- ◆ نظام المعلومات الجغرافية GIS.
- ◆ استعمالات الشبكة.
- ◆ أنظمة المعلومات وقواعد البيانات.
- ◆ الأدوات والمراقبة.
- ◆ خدمات الإنترنت، البوابات وتطبيقات الإنترنت.
- ◆ علم التصنيف وتقديم المعرفة.
- ◆ وضع النماذج والمحاكاة.
- ◆ علم وتكنولوجيا التعليل.
- ◆ الحواسيب المحمولة والجوالة.
- ◆ الزراعة الدقيقة.
- ◆ التنمية القروية والبيئية والسياسة.
- ◆ الشبكات اللاسلكية وشبكات الاستشعار.

ندعو الكتاب لتقديم ملخص قبل 30 يناير 2006.

تواريخ وأجال:

- تقديم الملخصات 30 يناير 2006
- الإشعار بالقبول 27 فبراير 2006
- تقديم البحوث الجاهزة للعرض 12 يونيو 2006
- التسجيل بالنسبة للكتاب 12 يونيو 2006
- الإعلان عن البرنامج النهائي 15 يونيو 2006

للاستفسار عن كل ما يتعلق بالندوة يرجى مراسلة فيدرو س. زارويتا على البريد الإلكتروني: fsz@ufl.edu أو زيارة الموقع: <http://www.wcca2006.org/>

### الندوة الدولية الأولى حول الأمنيا في الزراعة

من 19 إلى 21 مارس 2007 ستعقد جامعة ومركز الأبحاث بفاجينينجن وجامعة كييل "الندوة الدولية الأولى حول الأمنيا في الزراعة: السياسة والعلوم والمراقبة والتطبيق" وذلك بمركز المؤتمرات "دي ريهورست" بايد، هولندا.

تنظم الندوة بدعم من اللجنة الدولية للهندسة القروية والجمعية الأوروبية للمهندسين القرويين ولجنة التكنولوجيا والبنى الزراعية (ألمانيا) والجمعية الهولندية لهندسة تنسيق المواقع ووزارة الزراعة والطبيعة وجودة الغذاء بهولندا وتتطرق إلى دور الأمنيا في الزراعة بمفهومها الواسع، بدءا من سياسة جرد الأمنيا ووقف استخدامها في عدة دول أوروبية إلى وسائل القياس واستراتيجيات تخفيف التأثير. الغازات والروائح والمواد الخاصة الخالية من ثاني أكسيد الكربون المنبعثة من البيوت الزجاجية ستكون أيضا موضع نقاش في أورش عبر السائل.

أهداف الندوة هي:

- ◆ جمع العلماء وصناع السياسة وفاعلين آخرين في موضوع انبعاثات الأمونيا NH3 نتيجة العمليات الزراعية وخيارات تقليلها، تسهيل تبادل الرؤى والمعارف.
- ◆ توفير قاعدة للتوافق الدولي حول المواضيع المتعلقة بانبعاث الأمونيا مثل جرد الانبعاثات الوطنية، وتقنيات واستراتيجيات القياس، والمعطيات حول الانبعاثات والتقليل منها.
- ◆ العمل على تحيين العلوم المرتبطة بالأمنيا والمواضيع البيئية المعنية.
- ◆ يتركز الاهتمام على انبعاثات الأمونيا من مصادر زراعية مختلفة (الغازات، بيوت الحيوانات، تخزين السماد الطبيعي، تطبيقات السماد الطبيعي في الزراعة) وخيارات التقليل منها. وسيتم التطرق بإيجاز للتأثير البيئي للأمنيا.

تواريخ هامة:

- أجل تقديم الملخصات 15 مارس 2006
- الإشعار بقبول البحوث 01 ماي 2006
- تقديم البحوث كاملة 01 شتبر 2006
- ملاحظات اللجنة العلمية 01 نونبر 2006
- تقديم البحوث المنقحة 01 دجنبر 2006

لمزيد من المعلومات يرجى زيارة الموقع:

<http://www.firstammoniaconference.wur.nl>

الاتصال ب: Marry van den Top, Wageningen  
UR, PO Box 17, 6700 AA Wageningen, The Netherlands.  
هاتف: +31317476453، فاكس: +31317475347، بريد إلكتروني: NH3Conference@wur.nl

### الندوة الأوروبية الجهوية 22 للجنة الدولية للري والصرف

تحت عنوان "تدبير الموارد المائية وتطوير أنظمة الري والصرف في المجال الأوربي" ستعقد هذه الندوة من قبل اللجنة الدولية للري والصرف من 3 إلى 10 شتبر 2007 بجامعة بافيا، إيطاليا.

سينظم هذا الحدث برعاية منطقة لامبارديا وإشراف ودعم علمي من اللجنة الدولية للهندسة القروية، والجمعية الأوروبية للمهندسين القرويين، والمجلس العالمي للمياه. يشمل البرنامج العلمي جلسة افتتاحية وجلسات شفوية متوازية وجلسات عروض ملصقة حول المواضيع التالية:

- ◆ تأثيرات الأحداث الهيدرولوجية الكبرى في أنظمة الري والصرف.
- ◆ تكنولوجيا توفير الطاقة في الأنظمة المتطورة للري.
- ◆ الاستعمال المترابط للمياه السطحية والجوفية.
- ◆ التدبير التشاركي والسياسات الاقتصادية لتطوير الري والصرف.

ستعقد أيضا جولات دراسية بعد الندوة للغتان الرسميتان للندوة هما الإنجليزية والإيطالية، مع خدمة الترجمة الفورية خلال الجلسة الافتتاحية.

تواريخ وأجال:  
تقديم الملخصات 31 ماي 2006  
الإشعار بالقبول 01 أكتوبر 2006  
تقديم البحوث كاملة 31 ماي 2007  
للمزيد من المعلومات يرجى الاتصال بالكتابة العامة:  
Prof Elisa Scarascia Mugnozza, ITAL-ICID,  
Via Sallustiana, 10 Rome, Italy  
هاتف وفاكس:

تواريخ وأجال:  
تقديم الملخصات 31 ماي 2006  
الإشعار بالقبول 01 أكتوبر 2006  
تقديم البحوث كاملة 31 ماي 2007  
للمزيد من المعلومات يرجى الاتصال بالكتابة العامة:  
Prof Elisa Scarascia Mugnozza, ITAL-ICID,  
Via Sallustiana, 10 Rome, Italy  
هاتف وفاكس:

## أنشطة متنوعة

### مؤتمر الطرق الشتوية السنوي الثاني عشر PIARC

سيُعقد هذا المؤتمر بتورينو - سيستريو، بايطاليا، من 27 إلى 30 مارس 2006.

المواضيع الأساسية هي:

- ◆ الاستراتيجيات، مستويات الخدمة والمعايير.
- ◆ الأداء والتمويل.
- ◆ الأمان والتنقل في فصل الشتاء، المظاهر الاجتماعية.
- ◆ البيئة.
- ◆ أنظمة تدبير الصيانة الشتوية.
- ◆ تكنولوجيا إزالة الثلوج والجليد.

تواريخ وأجال:

التسجيل المبكر 30 نونبر 2005  
الحجز الفندقي 30 يناير 2006

للمزيد من المعلومات يرجى زيارة الموقع:  
<http://www.aipcr2006.it/> أو الاتصال ب:  
International Congress Torino, Via Cervino 60,  
10155 Torino, Italy.

### الورشة التدريبية الدولية الثانية

#### "نحو زراعة سقوية ملحية متكاملة"

ستعقد هذه الورشة بمركز الصحراء للأبحاث بالمطرية، القاهرة، مصر، من 18 إلى 22 ماي 2006، بتعاون مع مركز التفوق لهندسة موارد المياه بلاهور، باكستان.

المواضيع:

- ◆ تدبير واستعمال موارد المياه المالحة.
- ◆ معالجة وتدبير المياه المالحة.
- ◆ الإنتاج النباتي تحت ظروف ضاغطة.
- ◆ العلاقة بين التربة والمياه والنباتات المالحة.
- ◆ الانتاج الحيواني في البيئة المالحة.
- ◆ المظاهر الاجتماعية والاقتصادية في أنظمة الزراعة الملحية.
- ◆ مواضيع الملوحة والتقدم التكنولوجي.

يمكن الحصول على مزيد من المعلومات من كتابة الورشة حول الزراعة السقوية، د. صلاح أ. عطية إسماعيل أو د. سمير أبو العز، مركز أبحاث الصحراء DRC، ص. ب. 11753، مطرية، القاهرة، مصر، هاتف: +20106046244، فاكس: +2026357858، بريد إلكتروني: saai54@hotmail.com; samirabouelezz@hotmail.com  
<http://www.drc-egypt.com/>، أو مساعد كاتب الورشة حول الزراعة الملحية، د. ساجد محمود (عزيمي)، منسق، مركز التفوق في هندسة الموارد المائية (CEWRE-UET)، لاهور، باكستان، هاتف: +923006607290، فاكس: +92426822024، بريد إلكتروني: drsajid\_pk@yahoo.com; drsajid\_pk@hotmail.com  
<http://www.cewre.edu.pk/>

### اللقاء السنوي للجمعية الكندية للهندسة الحيوية 2006

تحت شعار "وجهها لوجه: الكمال والتكامل في الهندسة الحيوية" سينعقد اللقاء السنوي 2006 للجمعية الكندية للهندسة الحيوية من 16 إلى 19 يوليوز 2006 بإدمنتون، ألبرتا، كندا. أنتم مدعوون لتقديم مقترحات حول أحد المواضيع التالية:

- ◆ الغذاء والمنتجات الحيوية.
- ◆ الإنتاج الزراعي.
- ◆ أنظمة المكننة.
- ◆ التربة والماء والهواء.
- ◆ بناء الأنظمة.
- ◆ رفاه الحيوانات.
- ◆ تكنولوجيا المعلومات.
- ◆ تدبير المخلفات والفضلات الحيوية.
- ◆ الطاقة المتجددة والوقود الحيوي.
- ◆ التكنولوجيا الصاعدة وشؤونها.

تواريخ وأجال:

تقديم المقترحات 15 مارس 2006  
تأكيد قبول المقترح 03 أبريل 2006  
تقديم البحوث كاملة عبر الإنترنت 26 يونيو 2006

**الندوة العلمية السنوية واللقاء العام لجمعية تنزانيا  
للمهندسين القرويين TSAE**

سيُعقد كل من الندوة العلمية السنوية واللقاء العام لجمعية تنزانيا للمهندسين القرويين TSAE بالجامعة الإسلامية بموروغورو (MUM)، موروغورو، تنزانيا من 20 إلى 22 نونبر 2006. سيُعقد هذا اللقاء عقب الندوة العلمية يوم 22 نونبر 2006. الموضوع الرئيسي للندوة سيكون هو "دور المهندسين في خلق مستقبل بيئي مستدام: التحديات والآفاق أمام الدول النامية".

ستتم مناقشة المواضيع التالية :

- ◆ السلامة والصحة في القطاع الزراعي.
- ◆ السلامة والصحة في التصميم الهندسي (دراسة بيئة العمل).
- ◆ السلامة والصحة في عمليات التصنيع الزراعي.
- ◆ السلامة والصحة في الاستغلال الصناعي للغابات.
- ◆ القوانين والتشريعات والسياسات.
- ◆ التربية والتدريب.
- ◆ شؤون بيئية.
- ◆ شؤون النوع.
- ◆ دور القطاع الخاص.
- ◆ مصادر الطاقة المتجددة.
- ◆ تكنولوجيا تقليل العمال.
- ◆ زراعة المحافظة.
- ◆ الاستثمار وخلق مناصب الشغل.
- ◆ التزويد بالماء في ظروف صحية.
- ◆ تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

ندعو أعضاء جمعية تنزانيا للمهندسين القرويين ومعهد المهندسين بتنزانيا والعموم داخل وخارج تنزانيا لتقديم بحوث حول أي من المواضيع أعلاه إلى العنوان المذكور أسفله.

تواريخ وأجال:

تقديم الملخصات 31 ماي 2006

تقديم البحوث كاملة 31 غشت 2006

للمزيد من المعلومات يرجى زيارة الموقع الإلكتروني:  
http://eng.suanet.ac.tz/ أو الاتصال : The  
Honorary Secretary, Tanzania Society of  
Agricultural Engineers (TSAE), P.O. Box  
3003, CHUO KIKUU, MOROGORO,  
TANZANIA، هاتف: +255 23 2604216، فاكس:  
+255 23 2603511، خارجي: 4433، فاكس:  
+255 (0) 2603718، هاتف محمول: (0) 255  
745753233، بريد إلكتروني: tsae@suanet.ac.tz أو  
tsae1973@yahoo.co.uk

للمزيد من المعلومات وتفرغ الدعوة لتقديم البحوث مع  
استمارة التسجيل يرجى زيارة الموقع:  
http://www.bioeng.ca/Events/Edm2006/

**ندوة الثلاث سنوات السابعة عشرة للمنظمة الدولية للأبحاث**

**في الحث ISTRO حول**

**"الاستدامة - تأثيرها على تدبير التربة والبيئة"**

ستعقد هذه الندوة بجامعة ألبريشت المسيحية بكييل Kiel بألمانيا، من 28 غشت إلى 03 سبتمبر 2006. وتشمل خمسة أيام من الجلسات بما في ذلك مجموعات عاملة وجولات وعروض. اللغة الرسمية للندوة هي الإنجليزية. حددت مستحقات التسجيل في حوالي 300 أورو مع تخفيضات لأعضاء المنظمة الدولية للأبحاث في الحث ISTRO والطلبة. تغطي المستحقات الجولة الميدانية أو الجولات التي تسبق وتتلو الندوة. كما سيُعقد منتدى إضافي حول بنية التربة يرأسه أ. سموكر و ب. كاي.

تنطلق الندوة إلى المواضيع التالية:

- ◆ دينامية التربة وتنقلها عبر المجرى المائي.
- ◆ النقل والحث وتحول التربة.
- ◆ زراعة المحافظة وأنظمة استغلال أراضي الغابات وجودة البيئة.
- ◆ الجودة البيولوجية للتربة والصحة.
- ◆ التعديلات في التربة.
- ◆ الفلاحة الدقيقة، وضع خرائط خصائص التربة ووظائف التربة في الفلاحة والغابات.
- ◆ انجراف التربة ومراقبتها.
- ◆ المظاهر الاقتصادية.
- ◆ آثار التغير العالمي على تدبير التربة.
- ◆ التدبير المستدام للمنظر البيئي.
- ◆ استصلاح الأرض.

تواريخ وأجال:

تقديم البحوث كاملة 15 يناير 2006

نهاية التسجيل المبكر 15 يناير 2006

الإعلان النهائي 30 مارس 2006

يجب تقديم الملخصات على شكل ملف MS Word يرسل مرفقا إلى البريد الإلكتروني: b.vogt@soils.uni-kiel.de. المرجو كتابة الاسم الشخصي والعائلي كعنوان للملف. للمزيد من المعلومات يرجى الاتصال: ISTRO Conference Secretariat, Olhausenstr. 40, 49 431 8802573 D-24118 Kiel, Germany. هاتف: +49 431 8802490، فاكس: +49 431 8802490، بريد إلكتروني: b.vogt@soils.uni-kiel.de أو زيارة الموقع: http://www.soils.uni-kiel.de/istro.htm

**الندوة الجهوية الآسيوية الرابعة والمنتدى الدولي العاشر  
حول تدبير الري التشاركي**

**المنتدى الدولي الثالث حول الآلات والمكننة الإلكترونية في  
الهندسة القروية وهندسة الأنظمة الحيوية ISMAB**

ستعقد الندوة الجهوية الرابعة والمنتدى الدولي العاشر حول تدبير الري التشاركي (PIM) بطهران من 2 إلى 5 ماي 2007 من قبل اللجنة الوطنية الإيرانية للري والصرف (IRNCID)، واللجنة الدولية للري والصرف والشبكة الدولية لتدبير الري التشاركي. سيدعم كل من البنك الدولي والمعهد الدولي لتدبير المياه أيضا هذه الندوة. ندعو كل من يود المشاركة إلى تقديم بحوث في المواضيع التالية:

1. مراجعة حول الإجراءات التشاركية في الري.
- ◆ العمليات المطبقة والمقترحة (المجالات والأساليب والعلامات).
- ◆ قصص النجاح حول مشاريع مطبقة.
2. الأسس والتجهيزات اللازمة لتدبير الري التشاركي.
- ◆ الإصلاحات التنظيمية.
- ◆ الأسس الثقافية والاجتماعية والسياسية.
- ◆ الأطر القانونية والمعايير الأساسية.
3. نظام الدعم لتدبير مستدام للري التشاركي.
- ◆ السياسات والاستراتيجيات.
- ◆ بناء القدرة، والتدريب عليها وتوسيعها.
- الإشراف والتقييم.
- تواريخ وأجال:

تقديم الملخصات 15 فبراير 2006

الإشعار بقبول الملخصات 15 ماي 2006

تقديم البحوث كاملة 15 نونبر 2006

الإشعار بقبول البحوث 15 يناير 2007

يمكن الحصول على مزيد من المعلومات من اللجنة الوطنية الإيرانية للري والصرف على العنوان: IRNCID, No 24 Shahrzaz Alley, Kargozar St., Zafar (Dastgerdi) St., Tehran, Iran 19198-34453. هاتف: +9821-2227-7348، فاكس: +9821-2227-2285، بريد إلكتروني: [irncid@neda.net.ir](mailto:irncid@neda.net.ir) أو [info@irncid.org](mailto:info@irncid.org) عنوان إلكتروني: <http://www.pim2007.org>

سيعقد المنتدى الدولي الثالث حول الآلات والمكننة الإلكترونية في الهندسة القروية وهندسة الأنظمة الحيوية بمركز الاتفاقيات والمعارض بسيول، كوريا، من 23 إلى 25 نونبر 2006. هذه المرة، يشرف على تنظيم هذا المنتدى، الذي يعقد مرة كل سنتين، الجمعية الكورية للآلات الزراعية تحت رعاية مشتركة من الجمعية اليابانية للآلات الزراعية والمعهد الصيني للآلات الزراعية.

ندعو للمشاركة بعروض شفوية أو ملصقة في أحد المواضيع التالية:

- ◆ المعلومات الزراعية.
- ◆ الطاقة الحيوية والطاقات البديلة.
- ◆ الهندسة الحيوية.
- ◆ المكننة الإلكترونية الحيوية.
- ◆ القوة والآلات في المزارع.
- ◆ هندسة الغذاء.
- ◆ تكنولوجيا ما بعد الحصاد.
- ◆ الزراعة الدقيقة.
- ◆ تكنولوجيا الاستشعار.
- ◆ تكنولوجيا البيئة والبنية.
- ◆ العمل الآلي في الزراعة.
- ◆ مواضيع أخرى.
- اللغة الرسمية للمنتدى هي الإنجليزية.

أجال:

تقديم الملخصات 28 فبراير 2006

تقديم البحوث 30 شتبر 2006

التسجيل 30 شتبر 2006

لمزيد من المعلومات يرجى زيارة الموقع: <http://www.ksam76.or.kr/> أو الاتصال ب: Prof. Chang Hyun Choi, General Secretary, Major in Biomechatronic Eng., Faculty of Life Science and Technology, Sungkyunkwan University, Suwon, 440-746 Korea، بريد إلكتروني: [chchoi@skku.ac.kr](mailto:chchoi@skku.ac.kr)

## منشورات

موقع الجريدة الإلكترونية للجنة الدولية للهندسة القروية هو:

<http://cigr-ejournal.tamu.edu/>

إن كان لديك أي سؤال يمكنك طرحه على البريد الإلكتروني:  
stout@tamu.edu

فيما يلي مراجعة للمقالات المنشورة في العدد الثامن  
2006:

- 1.) P. Tassinari and D. Torreggiani. Visual Impact Assessment Methodologies for Rural Building Design. Manuscript BC 05 009. Vol. VIII. January, 2006.
- 2.) S. Das and V. Tewari. Mechanization of Tea Leaf Handling in Trough Withering System. Manuscript FP 05 010. Vol. VIII. January, 2006.
- 3.) S. Das. Further Increasing the Capacity of Tea Leaf Withering Troughs. Manuscript FP 05 012. Vol. VIII. January, 2006.
- 4.) N. Cao Don, N. Thi Minh Hang, H. Araki, H. Yamanishi, and K. Koga. Effect of Groundwater Pumping on Saltwater Intrusion in a Coastal Plain. Manuscript LW 05 003. Vol. VIII. January, 2006.

### مقالات المراجعة المدعوة

- 1.) B. Setiawan, A. Tambunan, W. Hermawan, Desrial, and Gardjito. Agricultural Engineering Education in Indonesia. Invited Overview. Vol. VIII. January, 2006.
- 2.) B. Sivaraman, T. Burks, and J. Schueller. Using Modern Robot Synthesis and Analysis Tools for the Design of Agricultural Manipulators. Invited Overview. Vol. VIII. January, 2006.

### الكتيب السنوي 17 للهندسة القروية (2005)

العدد 17 (2005) من *Jahrbuch Agrartechnik*  
الكتاب السنوي للهندسة القروية، أعده ف. ماير و ه. ه. هارمس، متوفر الآن. المساهمات تظهر باللغة الإنجليزية والألمانية. يمكن الحصول عليه مقابل 50.50 أورو من الناشر: Landwirtschaftsverlag Münster-Hiltrup, Germany، هاتف: 00 13 80 2501 (0) +49، فاكس: 00 13 80 2501 (0) +49، بريد إلكتروني: Service@lv-h.de، رقم طلب الشراء -3-7843-ISBN 3345-1.75065

### اللجنة الدولية للهندسة القروية:

#### إطار المنظمة، الواقع والآفاق

ستعطي هذه النشرة التي ستصدر باللغة الروسية نظرة حول البنية التنظيمية للجنة الدولية للهندسة القروية ولائحة بالعناوين المفيدة للأشخاص الناشطين باللجنة. تنشرها دار Rosinformagrotex بموسكو، 2004، 140 صفحة. ISBN : 5-94600-011-X

### كتيب الهندسة القروية للجنة الدولية للهندسة القروية

المصنف: اللجنة الدولية للهندسة القروية، الناشر: ASAE. خمسة أعداد، 2400 صفحة، 110 باحث. يمكن الحصول على الكتيبات على قرص مدمج وفي شكل مجلد واحد. للمزيد من المعلومات:

ASAE; Dept. 1661, 2950 Niles Road, St. Joseph, MI 49085-9659; USA

هاتف: 616-428-6324، فاكس: 616-429-3852، بريد إلكتروني: martin@asae.org

### الجريدة الإلكترونية للجنة الدولية للهندسة القروية

**ISSN 1682-1130**

هذه السنة الثامنة من عمر الجريدة الإلكترونية للجنة الدولية للهندسة القروية. لقد انتقلت من بداية متواضعة إلى جريدة تجذب كتابات ذات جودة عالية حالياً. جميع البحوث المنشورة متوفرة مجاناً على الموقع: <http://cigr-ejournal.tamu.edu>

يمكن نشر البحوث أو الاطلاع عليها وطبعها دون مقابل. ستجد في الموقع جميع التفاصيل حول تفاصيل تقديم البحوث.

هذا آخر عدد من النشرة الإخبارية للجنة الدولية للهندسة القروية يتم إصداره من الكتابة العامة ببون.

وتنتهز الكتابة العامة هذه المناسبة لتعبر عن شكرها لجميع المساهمين والقراء الأوفياء للنشرة الإخبارية للجنة الدولية للهندسة القروية على اهتمامهم وتفهمهم وتعاونهم.

جميع المراسلات والمعلومات المتعلقة بالأنشطة المستقبلية يجب أن ترسل إلى:

الكتابة العامة للجنة الدولية للهندسة القروية

**CIGR GENERAL SECRETARIAT**

**Prof. Takaaki Maekawa, University of Tsukuba**

**Doctor's Program Life & Environmental Sciences**

**Tennoudai 1-1-1, Tsukuba, Ibaraki, 3005-8572, Japan,**

**هاتف: +81 298 53 6989، فاكس: +81 298 53 7496،**

**بريد إلكتروني: biopro@sakura.cc.tsukuba.ac.jp**

آخر أجل للنشر في العدد 74 من النشرة الإخبارية للجنة الدولية للهندسة القروية هو: 15 مارس 2006

#### تذكير:

النشرة الإخبارية للجنة الدولية للهندسة القروية هي مجلة فصلية تصدر عن الكتابة العامة للجنة الدولية للهندسة القروية. يمكن الحصول عليها باللغة الفرنسية تحت عنوان "Bulletin de la CIGR". لا تتحمل اللجنة الدولية للهندسة القروية أية مسؤولية عن المقالات والآراء المقدمة. وقد بذلت قصارى الجهود لتتقيد المعلومات المضمنة داخل هذه النشرة، والتي لا يمنح المصنفون أية ضمانات بشأنها. لا يتحمل المصنفون أية مسؤولية اتجاه الأشخاص أو الهيئات الذين لحقهم ضرر أو خسارة نتيجة لمحتوى هذه النشرة.

\* ترجمه إلى العربية: نبيل العابدي العلوي، هاتف: 212 72 252769 Tel :

\* Translated into Arabic by : Nabil EL ABID EL ALAOU, e-mail: nabiltranslation@yahoo.com